



الرقم:

مذكرة مقدمة لاستكمال متطلبات نيل شهادة
الماستر (ل.م.د)

تخصّص: (اللسانيات التطبيقية)

نحو بناء موقع إلكتروني لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها

مقدمة من قبل:

الطالب (ة): كوثر بهلول.
الطالب (ة): كاتية غمراني.

تاريخ المناقشة: 2023 / 06 / 20

أمام اللجنة المشكلة من:

الاسم واللقب	الرتبة	مؤسسة الانتماء	الصفة
أمال بوشحدان	أ- محاضر-ب	جامعة 8 ماي 1945 قالمة	رئيساً
عبد الباسط ثماينية	أ- مساعد- أ	جامعة 8 ماي 1945 قالمة	مشرفاً ومقرراً
بوزيد ساسي هادف	أ- التعليم العالي	جامعة 8 ماي 1945 قالمة	ممتحناً

السنة الجامعية: 2023/2022

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شكر وتقدير

شكر خالص لا يشوبه نقص ولا يخالطه رياء، نرفعه تضرعاً لربِّ كريمٍ
واسع العطاء.

وشكر خاصّ للأستاذ المشرف "**عبد الباسط ثماينية**" على توجيهه
وحسن رعايته، وتفهمه، وإلى كلّ أساتذة قسم اللّغة العربيّة الكرام الذين
ساعدونا بتوجيهاتهم السّديدة.

وإلى كلّ من بسط لنا ذراعيه ساعياً إلى مساعدتنا، ولو بكلمة فبعث فينا
الدّافع المحفّز واستنهض فينا الهمة والنّشاط، من الأصدقاء والزّملاء.

مقدمة

مقدمة:

الحمد لله والصلاة والسلام على من لا نبي بعده:

تعتبر اللغة العربية من اللغات التي تشهد إقبالا في تعلمها من الأجنبي، مما دفع الباحثين لمعالجتها آليا لتسهيل طرائق تعليمها وتعلمها، وهو ما فتح الباب على مصراعيه للبحث في أسس وقواعد تعليم وتعلم اللغة العربية إلكترونيا، وهو فرصة ثمينة لتلقيها للأجانب الراغبين في تعلمها، وبالتالي إدراجها ضمن المنظومة التعليمية العالمية القائمة على الوسائط والمنصات الإلكترونية، والإفادة مما وصل إليه ميدان تعليم اللغات، وما طرحه من نقاشات بين المنظرين من جهة، و بين القائمين على التطبيق الفعلي من جهة ثانية.

ثم إن إنشاء موقع إلكتروني لتعليم اللغة العربية يعدُّ حلاً مقبولا لأولئك الذين يرغبون في تعلم هذه اللغة، فمع وجود الموارد التعليمية على الإنترنت، وتطور التقنيات التكنولوجية أصبح من الممكن خلق فضاء تعليمي يُمكن المستخدمين من الحصول على تجربة تعليمية فعّالة، تضمن لهم تعلم اللغة العربية بسرعة وكفاءة.

ونذكر على سبيل المثال لا الحصر المواقع الرائجة في هذا المجال:

• MY Arabic Website .1

1. أنشئ سنة 2008، موقع مجاني محتواه باللغة الإنجليزية يتضمّن دروسا لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها (أمريكا)، مقسمة ل وحدات: الحروف الأبجدية، لهجات العربية، قواعد نحوية، الشعر العربي، الثقافة الإسلامية، القرآن، أوقات الصلاة، مع توفر الامتحانات آخر كل وحدة. يهدف لمعرفة ونشر الثقافة العربية الإسلامية.

1. Al Jazeera •

2. العربية للجميع.

فكانت إشكالية البحث كالآتي:

هل يمكن بناء موقع إلكتروني لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها،
مُستوفياً معايير الجودة العالمية في التعليم الإلكتروني ومحققاً أكبر قدرٍ من
التفاعلية والتشاركية؟

حيث جاءت دراستنا موسومة بـ " نحو بناء موقع إلكتروني لتعليم
اللغة العربية لغير الناطقين بها"، في محاولة منّا لتقديم إضافة في ميدان
تعليم اللغة العربية وتعلّمها إلكترونياً.

ومن بين الأسباب التي دفعتنا لاختيار موضوع هذا البحث:

- الرغبة في معرفة طرائق تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها .
- الرغبة في معرفة معايير وأسس تعليم وتعلّم اللغات إلكترونياً.
- محاولة الإسهام في مجال تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها والخروج
بها من التقليد إلى الابتكارية.

وقد قسّمنا بحثنا هذا إلى فصلين: فصل نظري، والآخر تطبيقي،
ومدخل بالإضافة إلى مقدمة وخاتمة.

- مدخل: موسوم بـ " مفاهيم ومصطلحات الدراسة"، اشتمل على تحديدات
لغوية واصطلاحية لأهم المصطلحات الواردة في المذكّرة.

1. موقع تعليمي مجاني يعلم اللغة العربية بطريقة سهلة، يحتوي على دروس وقواعد ودورات
وامتحانات، مع توفير خاصية اختيار المحتوى واللغة وذلك حسب رغبة المتعلّم.
2. أنشئ سنة 1999، يُعرف هذا الموقع بأنه تعليمي بامتياز كونه حائزاً على جائزة مجمع "الملك
سلمان السّعودي"، ويحوي العديد من المؤلفات والدورات التعليمية، وكذلك منصات لتعليم اللغة
العربية، ويهدف إلى نشر ودعم اللغة العربية عبر العالم.

- فصلٌ نظري: موسوم بـ " تعليم وتعلم اللغة العربية للناطقين بغيرها إلكترونيًا " اشتمل على ما يلي:
 1. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.
 2. أسس تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.
 3. واقع اللغة العربية على الأنترنت.
 4. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها إلكترونيًا.
- بينما تناولنا في الفصل التطبيقي الموسوم بـ " نحو بناء موقع إلكتروني لتعليم اللغة العربية " العناصر التالية:
 1. مراحل تصميم المواقع الإلكترونية.
 2. محتويات الموقع.
- ليختم البحث بخاتمة رصدت جميع ما توصلنا إليه من خلاصات ونتائج. وقد استخدمنا المنهج الوصفي في بعض مباحث الدراسة خاصة فيما يتعلق بالمواقع الإلكترونية التي اطلعنا عليها وبعض الطرائق الراجعة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. واعتمدنا أثناء ذلك على بعض المراجع نذكر منها:
 - أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية: عبد الحميد عبد الله وناصر عبد الله الغالي.
 - دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية: رشدي أحمد طعيمة.
 - تقييم جودة المواقع الإلكترونية: محمد مصطفى حسين.
 - التعليم عن طريق الأنترنت: مضر عدنان زهران.
 - ومن الصعوبات التي واجهتنا نذكر:
 - غياب التمويل الذي بسببه عجزنا عن إنجاز النموذج الأولي للموقع.

- ضيق الوقت وقلة الإمكانيات والمراجع المتعلقة بميدان تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.

وختاماً نرجو أن نكون قد وُفِّقنا ولو بالقدر اليسير في الإلمام بالموضوع، كما لا يفوتنا أن نتقدّم بجزيل الشكر للأستاذ المشرف " عبد الباسط ثماينية" على توجيهه وحسن رعايته ونصائحه البناءة، منذ أن كانت هذه المذكرة مجرد تصوّر إلى أن صارت ما عليه الآن، كما نجدد له الشكر على تواضعه العلمي وعلى رحابة الصدر وجميل العون.

نشكر مسبقاً أعضاء اللجنة المناقشة الموقرة، على قبولهم مناقشة هذه المذكرة.

-والله المستعان-

مدخل: مفاهيم ومصطلحات
الدراسة

أولاً: مفهوم البناء.

1. لغة.

2. اصطلاحاً.

ثانياً: الإنترنت.

1. تعريف الإنترنت.

2. نشأة الإنترنت.

3. التطور التاريخي للإنترنت.

4. الفرق بين الويب، شبكة الويب، الإنترنت.

ثالثاً: المواقع الإلكترونية.

1. تعريفها.

2. نشأة المواقع الإلكترونية.

3. خصائص المواقع الإلكترونية.

4. مكوناته.

5. أنواع المواقع الإلكترونية.

6. وظائفه.

7. معايير جودة المواقع الإلكترونية.

رابعاً: تعريف التعليم.

1. لغة.

2. اصطلاحاً.

خامساً: اللغة العربية.

1. اللغة لغةً.

2. اللغة اصطلاحاً.

3. تعريف اللغة العربية.

شهدت اللغة العربية تطورا في هذا العصر، هذا ما أدى إلى ضبطها آليا لسهولة الاستفادة منها، وبفضل الأنترنت اقتضت الحاجة لمواكبة العربية هذا التطور في مجال التعليم، مما أعلن عن ظهور التعليم الإلكتروني الذي يتيح المواد اللغوية عبر مواقع ومنصات إلكترونية. وقبل الولوج إلى الحديث عن بناء المواقع الإلكترونية التعليمية الخاصة باللغة العربية، كان ولا بد من ضبط بعض المفاهيم:

أولاً: مفهوم البناء

1. لغة:

عرّفه الفيروز آبادي في قاموس المحيط: «الْبُنْيُ: نقيضُ الهدم، بَنَاهُ يَبْنِيهِ بِنْيًا وَبِنَاءً وَبُنْيَانًا وَبِنِيَّةً وَبِنَايَةً، وَابْتَنَاهُ وَبَنَاهُ، وَابْنَاهُ الْمَبْنِيُّ ج: أَبْنِيَةٌ وَابْنِيَّةٌ بِالضَّمِّ وَالْكَسْرِ: مَا بَنِيْتُهُ ج: الْبِنَى وَالْبُنَى وَتَكُونُ الْبِنَايَةُ فِي الشَّرْفِ وَأَبْنِيْتُهُ: أُعْطِيْتُهُ بِنَاءً، أَوْ مَا يَبْنِي بِهِ دَارٌ»¹.

ورد في معجم الرائد: «بَنَى يَبْنِي: بَنِيًا وَبِنَاءً وَبُنْيَانًا وَبِنِيَّةً وَبِنَايَةً (ب.ن.ي): الْبَيْتُ أَوْ نَحْوَهُ: أَقَامَهُ، رَفَعَهُ»².

نستنتج من التعريفات اللغوية السابقة أنّ مصطلح "البناء" في اللغة العربية مشتق من الفعل الثلاثي "بني"، وتعني الطريقة، أو الكيفية التي يكون عليها البناء أو التشييد.

1 - الفيروز آبادي (مجد الدين محمد بن يعقوب 817هـ): القاموس المحيط، تح: مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة، مؤسسة الرسالة، لبنان، ط8، 2005، ص1264.

2- جبران مسعود: معجم الرائد، دار العلم للملايين، لبنان، ط7، 1992، ص181، (ب.ن.ي).

2. اصطلاحًا:

المعنى الاصطلاحي للبناء: «يدلّ على دلالة معمارية يرتدّ بها إلى الفعل الثلاثي: "بَنَى، يَبْنِي، بِنَاءٌ، وَبِنَايَةٌ، وَبِنِيَّةٌ"، وقد تكون بنية الشيء في العربية هي تكوين، ولكن الكلمة قد تعني أيضا: "الكيفية التي شيّد على نحوها هذا البناء أو ذلك»¹.

«ولا يبعد هذا كثيرا عن أصل الكلمة في الاستخدام العربي القديم للدلالة على التشييد والبناء والتركيب، وتجدر الإشارة إلى أنّ القرآن قد استخدم هذا الأصل أكثر من عشرين مرّة على صورة الفعل "بَنَى" أو الأسماء "بناء" و"بنيان" و"مبنى" لكن لم ترد في النصوص القديمة كلمة "بنية". وقد تصوّره اللغويون العرب على أنّه الهيكل الثابت للشيء، فتحدّث النحاة عن "البناء" مقابل الإعراب كما تصوّروه على أنّه التركيب والصياغة، ومن هنا جاءت تسميتهم "المبني" للمعلوم و " المبني" للمجهول»².

يتّضح من التعريفين السابقين أنّ مصطلح البناء يقصد به أحيانا البنية، فهو طريقة تنظّم الأجزاء بعضها مع بعض، ومصطلح متشعب نجده في العديد من العلوم: علم النحو، وعلم الاجتماع... وغيرها، فتختلف المعاني باختلاف المجالات.

ثانياً: الإنترنت

لقد أفرز التطور التكنولوجي إلى تطوّر الحياة البشرية، وما أدتّه الإنترنت من ثورة، فقلبت موازين العالم إلى أن أصبح قرية صغيرة يمكن التّجولّ فيه في أيّ وقت، وتغيّر بعض المفاهيم واضمحلال بعضها وإحلال

1 - زكريّا إبراهيم: مشكلة البنية، مكتبة مصر، الفجالة، دط، دبت، ص 29.

2 - صلاح فضل: نظرية البنائية في النّقد الأدبي، دار الشروق، القاهرة، ط1، 1998، ص 120.

محلها مفاهيم أخرى. لكن يشيع بين العامة العديد من المصطلحات، ظناً منهم أنها تدلّ على المعنى نفسه، فكان ولا بدّ من ضبطها:

- الشبكة العالمية العنكبوتية (WWW) World Wide Web : «الطريقة الرئيسية للوصول إلى المواقع الخاصة بعرض أي معلومات متوافرة على شبكة الإنترنت»¹.

- شبكة الإنترنت: «هي شبكة عمومية (عالمية) تربط الحواسيب المنفصلة والشبكات مع بعضها من أجل تبادل المعلومات»².

ومن هذين التعريفين الموجزين نستنتج أنّ الشبكة العنكبوتية (الويب) برنامج يعرض معلومات مختلفة عن طريق شبكة الأنترنت بهدف تبادل المعارف.

1. تعريف الإنترنت:

لا يوجد تعريف كامل وشامل يتفق عليه الجميع، فلها عدة تعريفات نورد منها:

- الشبكة هي توصيل العديد من أجهزة الكمبيوتر معا من أجل تبادل المعلومات، وكلمة Internet اختصاراً لكلمة International Network يقصد بها تلك الأجهزة الموجودة في أماكن متفرقة عبر العالم.³

- «شبكة تربط بين عديد من الشبكات المنتشرة في العالم كلّها، من شبكات حكومية وشبكات جامعات ومراكز وبحوث شبكات تجارية وخدمات

1- محمد بلال الزّعبى وآخرون : الحاسوب والبرمجيات الجاهزة (مهارات الحاسوب عربي- انجليزي) ، دار وائل للنشر، عمّان، ط8، 2007، ص503.

2 - المرجع نفسه، ص503.

3 - ينظر، أكرم فتحى مصطفى: إنتاج مواقع الأنترنت التعليمية (رؤية ونماذج تعليمية معاصرة في التعلّم عبر مواقع الأنترنت)، دار عالم الكتب، القاهرة، ط1، 2006، ص21.

فورية ونشرات إلكترونية وغيرها، يصل إليها أي شخص يتوافر لديه جهاز كمبيوتر ومودم وخط تلفوني، ليحصل على عدد لا متناه من المعلومات»¹.

- للأنترنت عدة تسميات منها: أم الشبكات، الشبكات العالمية، لكن تبقى الأنترنت الأكثر شهرة في العالم، فالتسمية العلمية للأنترنت مكوّنة من مقطعين (Inter) وتعني الدخول والثاني (Net) وتعني الشبكة ليكون المعنى بشكل مبسط: الدخول على الشبكة.²

ومما قدّمناه من تعريفات نستنتج أنّ مفهوم الإنترنت مرتبط بالشبكة التي تعدّ وسيلة تربط جهازين أو أكثر لتبادل المعلومات عبر العالم، شرط أن يتوفّر للشخص جهاز إلكتروني موصل بها.

2. نشأة الإنترنت:

مع تطوّر البرمجيات والشبكات ظهرت الأنترنت في نهاية الستّينات من القرن الماضي، تمثّل مطلباً عسكرياً في البداية للمؤسسة العسكريّة الأمريكيّة، إذ إنّ الحرب الباردة بين روسيا وأمريكا ظهر التساؤل: ماذا يحدث إذا أطلق السوفيات صواريخه على أمريكا؟ فانقطعت الاتّصالات داخلها، وبعد سنوات من العمل ظهرت الأنترنت كإجابة على هذا

1 - رضا عبد الواحد أمين: الصحافة الإلكترونيّة، دار الفجر للنشر والتّوزيع، القاهرة، د.ط، 2007، ص67.

2 - ينظر، عبد الرزاق محمّد الدليمي: الإعلام الجديد والصحافة الإلكترونيّة، دار وائل للنشر، عمان، ط1، 2010، ص50 و51.

السؤال، وانتشرت للعالم أجمع عقب ظهور تقنية النص الفائق *HyperText وهي الثورة الحقيقية في عالم الأنترنت.¹

«لقد غيرت الأنترنت العالم، إذ مثل ظهورها أواخر الستينيات من القرن العشرين. ثورة أطاحت بالعديد من المفاهيم والنظريات التي ظلت قائمة لقرون عديدة، وولدت مفاهيم ونظريات جديدة [...]».²

ومنه نتوصل بأن الأنترنت حقيقة قد أحدثت ثورة على العالم وقلبت موازينه، مما أدى لسهولة تواصل الأشخاص في جميع أنحاء العالم وتبادل المعلومات والثقافات، دون الحاجة لمغادرة المكان.

3. التطور التاريخي للإنترنت:

يبدأ تاريخ الأنترنت عام 1950 وفي أوج الحرب الباردة، ساور القلق وزارة الدفاع الأمريكية حول ما سيحدث لأنظمة الاتصالات القومية عند حدوث حرب نووية. وفي عام 1962 وصف بول باران **Paul Baran** حلاً للمشكلة في مقال بعنوان حول " الشبكات الاتصالات الموزعة"، لقد اقترح نظاماً من الحواسيب المتصلة ببعض، ويشمل كافة الولايات المتحدة [...]».³

- وفي عام 1973 خرجت شبكة أربانت إلى العالمية، ثم أول ربط بالشبكة وذلك بجامعة لندن.

- في عام 1982 وضعت القواعد الأساسية لشبكة الأنترنت، وشهدت أوروبا إنشاء شبكة مشابهة ربطت بين جامعات في هولندا والسويد.

* تقنية الاتصال بسهولة عبر الأنترنت وتبادل المعلومات.

1 - ينظر، محمود حامد خضر، الإعلام والأنترنت، دار البداية ناشرون وموزعون، عمان، ط1، 2012، ص59.

2 - رضا عبد الواحد أمين: الصحافة الإلكترونية، ص63.

3- ينظر، ماهر سليمان وآخرون: أساسيات الأنترنت، دار الرضا، دب، ط1، 2000، ص11.

- في عام 1983 تزايد عدد المواقع إلى أكثر من ألف موقع بحثي وأكاديمي.
- في عام 1988 طوّرت الأنترنت خدمة التّخاطب. Internet Chat.
- في عام 1991 شهد هذا العام أهمّ تطوّر في تاريخ الأنترنت وهو ظهور الشبكة العنكبوتية الدّولية WWW، الذي اخترعه تيم بارنارزلي Tim Berners Lee معتمدا على تكنولوجيا النصّ الفائق HyperText، للربط بين الوثائق والملفات والصّور على الشبكة.¹

4. الفرق بين الويب، شبكة الويب، الإنترنت:

- غالبا ما يستخدم البعض مصطلحات الويب (Website)، وشبكة الويب، والإنترنت (Internet)، للتعبير عن المعنى نفسه، لكنهم يختلفون بعض الشيء:
- الإنترنت: «شبكة عالمية يمكن للطلاب التّعامل معها بتبادل الخبرات التّعليمية التّفاعلية عبر أجهزة الكمبيوتر المختلفة.
- شبكة الويب: جزء من الأنترنت تعتمد صفحات مرتبطة بعضها ببعض».²
- الويب (المواقع الإلكترونية): «مجموعة من الصّفحات والنّصوص والصّور والمقاطع الفيديو المترابطة وفق هيكل متماسك ومتفاعل يهدف إلى عرض ووصف المعلومات والبيانات عن جهة ما أو مؤسسة ما، بحيث يكون الوصول إليه غير محدّد بزمان ولا مكان وله عنوان فريد محدّد يميّزه عن بقية المواقع على شبكة الأنترنت».³

1 - ينظر، المرجع السابق، ص65 و66.

2 - أكرم فتحي مصطفى: إنتاج مواقع الأنترنت التّعليمية، ص23.

3 - محمّد مصطفى حسين: تقييم جودة المواقع الإلكترونية، مجلة تكريت للعلوم الإدارية والاقتصادية،

ع18، مج6، العراق، 2010، ص29.

إنّ الويب والأنترننت -تقنيا غير مترادفين-، الأنترننت هو شبكة اتصالات عالميّة تربط الآلاف من شبكات الكمبيوتر بعضها ببعض، إمّا عن طريق الألياف البصرية أو الأقمار الصناعيّة. وتعدّ الشبكة العنكبوتية (الويب) سهولة تعامل ملايين النّاس على اختلاف أعمارهم معها، وكثيرا ما يعتقد النّاس أنّ الويب هو نفسه الأنترننت وهذا الشّيء غير صحيح؛¹ الويب ينشأ بفضل الأنترننت.

ثالثاً: الموقع الإلكتروني

شهد العالم في السّنوات الأخيرة تطوّراً تكنولوجياً، فكانت الحاجة ماسّة إلى إنشاء مواقع إلكترونية في جميع الميادين منها: تجاريّة (ربحيّة وغير ربحيّة)، اقتصاديّة، إلى أن مسّت أيضا الجانب التعليمي.

1. تعريفه:

يُعرّف الموقع الإلكتروني أنّه: «مكان أو مساحة يتمّ تخصيصها على شبكة الأنترننت، وهو يحتوي على الكثير من المعلومات كما أنّه يقدّم خدمات تفاعليّة أخرى للمستخدم، فكلّ موقع مقسّم إلى عدّة صفحات مع وجود صفحة رئيسيّة للموقع، وكلّ صفحة في الموقع عبارة عن نظام معيّن ترتّب فيه المعلومات بشكل جميل ومنسق سواء أكانت نصّاً أم صوتاً أو صورة».² نستنتج من التعريف أنّ الموقع الإلكتروني عبارة عن صفحات مرتّبة ومنسّقة، يتيح العديد من المعلومات للمستخدم أيّاً كان نوعها، لغته

1- ينظر، منار فتحي محمد: تصميم مواقع الصّحف الإلكترونيّة، دار العالم العربي، القاهرة، ط1، 2011، ص70.

2 - رابح رباب وعبد الرّحمان قدي: أنشطة التّعليم العالي في المواقع الإلكترونيّة الجامعيّة، مجلّة العلوم الإنسانيّة والاجتماعيّة، ع24، د ب، 2016، ص66.

HTML*، يمكن استعراضه من خلال صفحات خاصة مثل Mozilla Firefox وغيرها من المتصفّحات.

2. نشأة الموقع وتطوره:

«الويب أو الشبكة العنكبوتية العالمية world wide web هي نظام من مستندات النص الفائق المرتبطة ببعض والتي تعمل على شبكة الانترنت، ويستطيع المستخدم تصفّح هذه المستندات باستخدام متصفّح ويب، كما يستطيع التّنقل بين هذه الصفحات عبر روابط النص الفائق والتي ظهرت عام 1993 مع ظهور الشبكة العالمية للجمهور، كما وصفت الويب قبل ظهور الدّوت كوم 2001، هذا وتحوي هذه المستندات على نصوص، وصور ووسائط متعدّدة [...]»¹. وتقرّر بعض الأبحاث أنّ أول ظهور لموقع إلكتروني على يد البريطاني بيرنرز عام 1991 بعد إطلاقه موقعه الإلكتروني (info.cern.ch).

3. خصائص المواقع الإلكترونية:

للمواقع الإلكترونية مجموعة من الخصائص، والتي تعدّ مواصفات الموقع النّاجح والمتمثّلة في:

- الزّبون: هو عامل اتّصال، أين يقوم المستخدم بطلب المعلومة من الموزّع الذي يرّد على طلبه بعد عمليّة البحث داخل قاعدة بيانات الموقع بالاعتماد على بروتوكول توزيع المعلومات.

* هي لغة سائدة لترميز صفحات الويب، ويستخدمها مصمّموا مواقع الشبكة لبساطتها. (للتوسّع: ينظر، علي حمّودة جمعة سليمان: تصميم المواقع والبوابات الإلكترونية، ص110 و111).
1 - رحاب فايز وأحمد فايز أحمد: الجيل الثّاني من الويب دراسة مقارنة (دوريّة العلوم الإنسانيّة: ع14، مج2، 2009)، قسم المكتبات والوثائق، كليّة الآداب، جامعة بني سويف، مصر، ص23.

- لغة الوصف: HTML هذه اللغة تهتم بشكل الوثيقة المكوّن من الكتابة والصّور والألوان...
- موزّع الموقع الإلكتروني: برنامج قادر على معالجة الوثائق المحمولة ضمن بروتوكول الموقع، وهو موجود داخل الخادم التي ترتبط به الحواسيب للحصول على معلومات مخزّنة بداخله.
- أدوات التّصفّح: أدوات مساعدة للتّنقل بين الصّفحات مثل: سابق، لاحق، عنوان كتابة الموقع المراد تصفّحه.¹

4. مكوّناتـه:

«تتكوّن المواقع الإلكترونيّة من مجموعة ملفّات متعدّدة الأنواع، فبعضها وثائق نصوص فائقة (HTML)، والبعض الآخر ملفّات صور، وبعض ملفّات الوسائط المتعدّدة مثل: أفلام فلاش. ولإنشاء وتحرير تلك الملفّات وتنظيمها في شكل متماسك ومستمر قد يكون فيما بعد موقعا إلكترونيا يجب استخدام العديد من البرامج (متصفّحات الويب، أدوات تصميم) [...]»².

5. أنواع المواقع الإلكترونيّة:

لا يمكن أن نحصر أنواع مواقع الويب، ممّا شكّل خلافا بين الباحثين حول تقسيمها، فمنهم من قسّمها بحسب شكلها العام، ومنهم من قسّمها بحسب محتواها، وفيما يأتي أنواع المواقع بشكل عام:

أ. المواقع الساكنة Static Websites: تلك المواقع التي تحتوي على محتوى لا يتغيّر لا يدويا ولا آليا، ويظلّ كما هو وقتا طويلا وربما للأبد.

1 - ينظر، رابح ريّاب وعبد الرّحمان قدّي: أنشطة التّعليم العالي في المواقع الإلكترونيّة الجامعيّة، ص67.

2 - منار فتحي محمّد : تصميم مواقع الصّفّح الإلكترونيّة، ص69.

ب. المواقع المتحركة **Dynamic Websites**: تلك المواقع التي تغيّر مادّتها ومحتواها على الدوام، وهي القادرة والمهيأة للتفاعل مع الزائر بأساليب مختلفة.¹

وهناك تقسيمات أخرى لمواقع الويب نذكر بعضها منها:

أ. **مواقع الأعمال Business**: تكون هذه المواقع بمثابة واجهة للمؤسسات الاقتصادية وجهات الأعمال والخدمات، وتستخدم لتقديم الأعمال التجارية والخدمات، أمّا المحيط الجغرافي محدّد في بلد أو قارة.

ب. **مواقع التجارة Commerce**: يمكن إتمام عمليّات البيع والشراء لسلع محدّدة، أو كمحل تجاري متعدّد الأغراض من نماذجها موقع Amazon.com

ج. **مواقع قواعد البيانات Database**: غرضها الأساسي تجميع المعلومات، عن موضوع معيّن أو مجموعة واسعة من الموضوعات وتنظيمها بشكل يسهل استرجاعها.

د. **مواقع نقل الملفات Download**: يستخدم كوسيط لنقل الملفات بين المستخدمين لشبكة الأنترنت، وآخرون يقومون بنقلها من هذه المواقع لأجهزتهم وتشمل: الأغاني، الألعاب، الأفلام، النصوص.

هـ. **مواقع التوظيف Employment**: توفرّ فرصاً لأصحاب العمل من ناحية، ولطالبي الوظائف من ناحية أخرى.

و. **مواقع محرّكات البحث Searchengine**: توفرّ أداة للبحث عن المعلومات وترتيبها بالكيفيّة التي تسهّل على المستخدم استرجاع المعلومات التي يطلبها.

1 - ينظر، معد عاصي علي: دور المواقع الإلكترونيّة الإسلاميّة في تشكيل اتّجاهات مدينة كركوك نحو مصداقيّة المضمون فيها بعد سقوط النّظام العراقي 2003، مجلّة دفاتر السياسة والقانون، ع18، جامعة كركوك، العراق، 2018، ص96.

ز. المواقع التّعليميّة Educational: هذه المواقع عبارة عن مدرسة أو جامعة افتراضية، أو أي جهة تقوم بالتّعليم، تقوم بتقديم دروس في مادّة معيّنة للطلّاب، وقد تمنح شهادة خاصّة بها، أو تكتفي بالتّعليم أو التّدريب.¹ هذه أهم أنواع المواقع الإلكترونيّة، فتختلف أنواعها باختلاف محتواها.

6. وظائفه:

الويب التّجاري والتّسويقي ووظائفهما محدّدة بدقّة عند اتّخاذ قرار الإنشاء، وفقا للنشاط وأهميّة الموقع، وأغلب المواقع تمرّ من وظيفة تأسيسيّة أو وظيفة العرض إلى البيع على الخط، وحقيقة الأمر أنّ الوظائف الأساسيّة للويب عادة مرتبطة أو مكّمة لبعضها البعض وهناك بعض المواقع تشمل على عدّة وظائف ومنها:

- الوظيفة التّأسيسيّة.
- وظيفة عرض المنتجات والخدمات.
- وظيفة دعم الزّبون.
- وظيفة تقليص التّكاليف.
- وظيفة تكوين الدّخول الإشهاريّة.²

1- ينظر، عباس مصطفى صادق: الإعلام الجديد (المفاهيم والوسائل والتّطبيقات)، دار الشّروق، عمان، د.ط، د.ت، من ص 100 إلى 102.

2- ينظر، إبراهيم بختي: التّجارة الإلكترونيّة (مفاهيم واستراتيجيات التّطبيق في المؤسّسة)، ديوان المطبوعات الجامعيّة، الجزائر، ط2، 2005، ص161.

7. معايير جودة المواقع الإلكترونية:

نظرا لزيادة الإقبال على المواقع الإلكترونية في شبكة الإنترنت كونه مجال مفتوح، فكلّ من يملك حاسبا إلكترونيا يستطيع الولوج لأي موقع مجاني، لهذا وُجّهت الأنظار لضبط معايير جودة المواقع التي تكمن أهميتها في:

- أ. «إمكانية أي شخص وضع ما يشاء دون ضوابط علمية وأدبية.
 - ب. صعوبة تحديد المصدر الحقيقي للموقع.
 - ج. صعوبة تحديد حداثة المحتوى المطروح في الموقع.
 - د. عدم مراجعة الكثير من المواقع، وتحديد محتواها وتنقيتها من قبل الجهات العلمية والبحثية، أو حتى من قبل مجموعات المستفيدين»¹.
- وأيّ خلل في هذه المعايير يشكّل خلا على الموقع ومعضلة من حيث المحتوى، أو التصميم، وقد لا يثق الزبون بصحة محتوى الموقع في إطار غياب الرقابة، ممّا دعا إلى حتمية قيام الجهات العلمية والبحثية بمراجعة دورية، ووضع ضوابط تحكمه إلا أنّ بعض الباحثين قد اختلفوا في وضع هذه المعايير، ومعظم آراءهم تتمحور حول المعايير الجوهرية. وسيتمّ اعتماد المعايير التي يتفق عليها معظم الباحثين باعتبارها المعايير الأكثر أهمية في تقييم جودة المواقع الإلكترونية:

أ: المحتوى

نظرا لحجم المعلومات المتوافرة على شبكة الأنترنت بما فيها معلومات نافعة وغير نافعة ممّا جعل جودة المحتوى أحد أهم عناصر عملية التقييم، فمن الصعب فحص كلّ الشاشات التي تتضمن العمل بل يمكن

1- محمد مصطفى حسين: تقييم جودة المواقع الإلكترونية، ص39.

استرجاع ما يتعلّق بموضوع ما، واختبار جودة محتواه بواسطة عدّة مؤشّرات:

1. الحدّثة (المعاصرة): مواكبة المحتوى للتطوّر.
2. الموضوعيّة: تعبير المحتوى عن الموضوع استناداً للعنوان بدقّة.
3. الدقّة: ثقة المعلومات وخلوّها من الأخطاء والتأكّد من مصادر المعلومات.

ب: التّصميم

تحرص المؤسسات والمنظّمات على إظهار مواقعها على الأنترنت بأبهى صورة لجذب زيارة الزبائن، وتستخدم في ذلك العديد من الأساليب وطرق إبداعية، وسوء التّصميم قد يؤدي إلى ملل المستخدم وعدم الرّغبة في التّصفّح رغم احتوائه على معلومات مغرية، ويمكن إجمال مؤشّرات جودة التّصميم في:

1. اللون: التّلاعب بالألوان المستخدمة كخلفيات وغيرها.
2. الفيديو والصّوت والصّورة.
3. النّص: من حيث حجم ونوع الخط، إبراز العناوين الرّئيسية.

ج: التّظيم

يقصد به هيكله الموقع وطريقة تقسيم الخدمات لتصفّح الموقع بطريقة أسهل من أجل مساعدة المستخدم للوصول للمعلومة المطلوبة في أسرع وقت وبجهد أقل، ومن هذه المؤشّرات:

1. الفهرس: احتواء الموقع على فهرس لجميع صفحاته في الصّفحة الرّئيسية.
2. الاتّساق: توافق جميع الصّفحات في طريقة عرضها.
3. الشّعار: وجود شعار المؤسسة في مكان واضح على كلّ صفحات الموقع.

د: سهولة التعامل

تعني سهولة استخدام الموقع، وقدرة التّكْيِف حسب رغبة المستخدم ويمكن إجمال هذه المؤشّرات:

1. سهولة الاستخدام: أحد العوامل المهمّة التي تساعد الباحث في الوصول لمبتغاه، وتعني سهولة التّصَفّح والانتقال بين أجزائه المختلفة.
 2. الأمان والخصوصيّة: ثقة المستخدمين من خلال العمليات والخدمات المقدّمة، والحفاظ على المعلومات الخصوصيّة للمستخدم.¹
- ومنه نلاحظ أنّ معايير الجودة ضروريّة بالنسبة للمواقع الإلكترونيّة بصفة عامّة والتّعليميّة بصفة خاصّة، ونجاح أيّ موقع إلكتروني مرتبط بتحقيق معايير الجودة المعتمدة.

رابعاً: تعريف التّعليم**أ. لغة:**

وردت عدّة تعاريف لمصطلح التّعليم ومنها نورد:

جاء في مختار الصّحاح: «علّمه الشّيء: تعليماً فتعلّم، وليس التّشديد هنا للتّكثير والتّعدية. ويقال أيضاً: تعلّم بمعنى اعلم. قال ابن السكّيت: تعلّمْتُ أنّ فلاناً خارجٌ؛ أي علِمْتُ. قال: إذا قيل لك: اعلم أنّ زيداً خارجٌ قلت: قد علِمْتُ».²

1 - ينظر، مرجع السّابق، من ص 41 إلى 45.

2 - محمّد بن أبي بكر بن عبد القادر الرّازي (ت 660 هـ/ 1261 م): مختار الصّحاح، دار الكتاب الحديث، الكويت، ط1، 1994، ص197، مادة (ع.ل.م).

ورد في معجم الرائد: «(ع.ل.م) بمعنى اعلم، و تعليم مص: عَلم،
بمعنى حرفة المعلم»¹.

يتفق أهل اللغة أنّ مادّة "التّعليم" (ع.ل.م)، من عَلم، يَعلّم،
وعملية تعليم العِلم: تَعْلِيمًا، وتعني حرفة المُعلّم.

ب. اصطلاحًا:

يرى جورج موان أنّ التّعليم: «مصطلح راهن جدًّا، نُسخ عن
الألمانية Didactique، وأوجد في مقابل المصطلح: لسانيات تطبيقية في
تعليم اللّغات»².

وعرّف التّعليم: «يطلق على العملية التي تجعل الآخر يتعلّم فهو
جعل الآخر يتعلّم ويقع على العلم الصّناعة، وهو عملية مقصودة أو غير
مقصودة، مخطّطة أو غير مخطّطة تتم داخل المدرسة أو غير المدرسة، في
زمن أو غير زمن، ويقوم بها المعلم أو غيره بقصد مساعدة الفرد على التّعلم
واكتساب الخبرات»³.

وحدّده عبد الوهاب عوض كويران في كتابه "مدخل إلى طرائق
التّدرّيس" على أنّه: «تأثير في شخص آخر، وجعله ذا علم بالشّيء - يتعلّم

1- جبران مسعود : الرائد معجم ألفبائي في اللغة والأعلام، دار العلم للملايين، بيروت، ط3، 2005،
ص256.

2- جورج موان: معجم اللّسانيّات، تر: جمال الحضري، مجد المؤسّسة الجامعية للدراسات والنّشر
والتّوزيع، بيروت، لبنان، ط1، 2012، ص144.

3- عمران جاسم الجبوري وحمزة هاشم السلطاني: المناهج وطرائق تدريس اللّغة العربيّة، دار
الرّضوان للنّشر والتّوزيع، عمّان؛ مؤسّسة دار الصّادق التّقافية، العراق، ط2، 2014، ص143.

الشيء - فالقادر ينقل المعرفة، والآخرين يستقبلونها، فهو يقوم بعمل أو نشاط والآخرين يقلدون و يرددون من بعده»¹.

يتبين لنا من خلال التعريفات أنّ التعليم معناه واسع، وهو عملية تحدث داخل المؤسسات التعليمية أو خارجها، قصد التأثير في الفرد لإكسابه معارف ومهارات. ومما تجدر الإشارة لا بدّ من ضبط مصطلحين أساسيين في العملية التعليمية للكشف عن بعض الفروق بينهما:

- التعليم: «مجموعة من الاستراتيجيات والأساليب التي يتم من خلالها تنمية المعلومات والمهارات والاتجاهات عند الفرد أو مجموعة من الأفراد، سواء أكان ذلك مقصود، أم غير مقصود بواسطة الفرد نفسه أو غيره»².
- التعلّم: «تغيّر دائم في آليات السلوك تتضمن مثيرات خاصّة واستجابات [...]»³.

من خلال هذين التعريفين نستخلص بعض الفروق بينهما: التعليم عبارة عن استراتيجية تهدف لتنمية معارف ومهارات الفرد، ويحدث بقصد أو دون قصد. والتعلّم: هو عملية تلقين المعارف والقيم، ممّا قد يؤدي إلى تغيّر في سلوك المتعلّم.

خامساً: اللغة العربية

اختلف القدامى والمحدثون في تعريف اللغة

1- وليد أحمد جابر: طرق التدريس العامّة، دار الفكر، عمّان، ط6، 2014، ص93.

2- محمّد السيّد علي: تكنولوجيا التعليم والوسائل التعليمية، دار ومكتبة الإسراء، دب، دط، 2005، ص32.

3 - رجاء محمود أبو علام: التعلّم أسسه وتطبيقاته، دار المسيرة، عمان، ط1، 2004، ص24.

أ. لغة:

جاء في معجم الوسيط تعريف اللّغة: «أصوات يعبر بها كلّ قوم عن أغراضهم، (ج) لُغَى، ولُغَات، ويُقال: سمعتُ لُغَاتهم: اختلاف كلامهم».1
عرّفها ابن منظور: «واللّغة. اللّسن، وقدّها أنّها أصوات يُعبر بها كلّ قوم عن أغراضهم، وهي فُعلَةٌ من لغوتُ أي تكلمت».2

وجاءت في القرآن الكريم كلمة (لغو) في أكثر من آية منها قوله تعالى: (لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا إِلَّا سَلْمًا^ط وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ فِيهَا بُكْرَةً وَعَشِيًّا^ط)

[مريم62]

وبهذا يكون المعنى اللّغوي للّغة: أنّها ظاهرة صوتيّة، إذ هي عبارة عن إشارات ورموز وأداة للتواصل بين أفراد المجتمع، وحصر تعريف القدامى للّغة في الأصوات غرضها التّعبير.

وعرّفها المحدثون بأنّها: «ذلك النّظام المتشكّل من الأصوات اللفظية الاتّفاقية وتتابعات هذه الأصوات التي تستخدم أو يمكن أن تستخدم في الاتّصال المتبادل بين جماعة من النّاس، التي يمكن أن تصف بشكل عام الأشياء والأحداث والعمليات في البيئة الإنسانيّة».3

1- إبراهيم مصطفى وآخرون: المعجم الوسيط، دار الدّعوة، تركيا، ط1، 1989، ج (1-2)، ص831.

2- ابن منظور (ت 711هـ): لسان العرب، دار صادر، بيروت، ط3، 1994، ص251 و252.

3- راتب قاسم عاشور ومحمّد فواد الحوامدة: فنون اللّغة العربيّة وأساليب تدريسها - بين النظرية والتّطبيق-، عالم الكتب الحديث، الأردن، ط1، 2009، ص11.

ب. اصطلاحًا

من أبرز التعريفات التي تناولت مفهوم اللغة عند القدامى هو تعريف ابن جنّي يقول: «أما حدّها فإنّها أصوات يعبر بها كلّ قوم عن أغراضهم»¹.

نستنتج من هذا التعريف أنّ:

- اللغة ظاهرة صوتية.
- اللغة وظيفة اجتماعية هي أداة للتواصل.
- لكلّ قوم لغتهم.

وعرّفها محمّد ظافر عدّة تعاريف أهمّها:

- مجموعة منظمّة من العادات الصوتية التي يتفاعل بواسطتها أفراد المجتمع الإنساني ويستخدمونها في أمور حياتهم.
- وإنّها طريقة إنسانية خالصة للاتصال الذي يتمّ بواسطة طائفة من الرموز التي لا تنتج طواعية ولا يستطيع المتكلّم أن يغيّر تتابع الكلمات إذا أراد الإفهام.²

يتبدّى لنا من خلال هذا التعريف أنّ اللغة عبارة عن أصوات ورموز منظمّة وخاصية إنسانية، وظيفتها التواصل بين أفراد المجتمع.

ج. اللغة العربية

تعدّ اللغة العربية من اللغات السامية، ولغة القرآن المنزل على أشرف الخلق محمّد ﷺ، وبفضله زاد شأنها وأصبحت لغة العرب المسلمين،

1- ابن جنّي (أبو الفتح عثمان 392هـ): الخصائص، تح: محمد علي النّجار، ط3، الهيئة المصرية العامة للكتاب، د. ب، ط3، د. ت، ج1، ص33.

2- ينظر، محمّد إسماعيل ظافر ويوسف الحمادي: التدريس في اللغة العربية، دار المريخ للنشر، الرياض، د. ب، د. ت، ص51 و52.

كما لا ننكر فضلها في نشر الحضارة العربيّة الإسلاميّة، وبفضل القرآن ظهرت العديد من العلوم لتفسير النصوص القرآنيّة والفقهية كعلم النحو والصرف والبلاغة... وغيرها، وبهذا الشأن ازداد الإقبال على تعلّم اللّغة العربيّة من قبل الناطقين بغيرها.

عرّفها كارم السيّد غنيم: «اللّغة العربيّة هي إحدى اللّغات القديمة التي عرفت باسم مجموعة اللّغات الساميّة. وذلك نسبة إلى سام بن نوح الذي استقرّ هو وذريته في غرب آسيا وجنوبها حيث الجزيرة العربيّة، ومن هذه اللّغات الساميّة: الكنعانيّة، البابليّة، الحبشيّة، واستطاعت اللّغة العربيّة أن تبقى في حين لم يبقَ من تلك اللّغات إلاّ بعض الآثار المنحوتة على الصّخور هنا وهناك»¹.

«إنّ اللّغة العربيّة هي الأداة التي نقلت الثقافة العربيّة عبر القرون، وعن طريقها اتّصلت الأجيال العربيّة جيلا بعد جيل في عصور طويلة، وبها توحدّ العرب قديما وبها يتوحدون اليوم ويؤلفون في هذا العالم رقعة من الأرض تتحدّث بلسان واحد وتصوغ أفكارها وقوانينها وعواطفها في لغة واحدة»².

يتّضح من خلال ما سبق أنّ اللّغة العربيّة تنسب لسام بن نوح، موطنها شبه الجزيرة العربيّة، تتميز بأصالة ألفاظها وأصواتها، ووفرة معانيها، ونقلت لنا حضارتنا العربيّة الإسلاميّة، واللّغة التي وحدت العرب على أرض واحدة، واللّغة التي بقيت لحدّ اليوم تتطوّر على غرار اللّغات الأخرى التي لم يبقَ منها سوى آثارها، والسبيل الوحيد لهداية النّاس واتباعهم

1- خطوط رمضان وجلاب مصباح: صعوبات تعلّم وتعليم اللّغة العربيّة لغير الناطقين بها ومقترحات علاجها، مجلّة الجامع في الدّراسات النّفسيّة والعلوم التّربويّة، ع2، مج4، المسيلة، 2019، ص39.
2- ناصر محي الدين ملوحي: اللّغة العربيّة أصل اللّغات العالميّة، دار الغسق للنشر، دب، ط2، 2020، ص487.

الصَّراطِ المستقيم. لقوله تعالى: ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾ [يوسف 2]، كما تعرف بلغة الضَّاد.*

* اسم شائع بين العلماء والدارسين، وسميت بذلك لأنَّ الضَّاد لا يوجد في اللغات كلِّها ما عدا العربية، فتميَّزا لهذا التَّفَرُّد سمَّيت العربية به. (انظر، مشتاق عبَّاس معن: المعجم المفصَّل في فقه اللغة، ص150).

فصل نظري: تعليم وتعلم اللغة
العربية للناطقين بغيرها إلكترونيا

أولاً: تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.

ثانياً: أسس تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.

ثالثاً: واقع اللغة العربية على الإنترنت.

رابعاً: تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها إلكترونياً.

أولاً: تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها

ليس أمراً عادياً أن نرى عدداً هائلاً من العلماء غير العرب يبدعون في اللغة العربية، فهذا يدلّ على اهتمامهم بها، وخير ما يمثّل به كتاب سبويه - "الكتاب" - الذي يعدّ المصدر الأوّل للنّحاة على امتداد قرون. وفي العصر الحديث تحوّل الاهتمام باللّغة العربيّة وتعلّمها عكس ما كانت عليه سواء مع الحركة الاستشراقية أم ما كان مع انفتاح الأمم على بعضها خاصّة مع ظهور تكنولوجيا الاتّصالات فزادت عنايتهم بها وبالحضارة الإسلاميّة، فظهرت جامعات مرموقة تقدّم برامج في تعليم العربيّة أمريكيّة وأوروبيّة. وفي مقابل ذلك ظهرت مؤسّسات لتعليم اللّغة العربيّة لغير أبنائها لكن لا تهدف لغايات واحدة.

إنّ تعليم اللّغة العربيّة كلغة أجنبيّة لها غاية واضحة باعتبارها لغة الإسلام، فكّما تحدّدت الغاية تتحدّد معها: طرائق التّدريس، المحتوى، التّخطيط... وغيرها.

وفيما يلي نوجز نوعين لغايات تعليم اللّغة العربيّة لغير الناطقين

بها: 1:

النّوع الأوّل: استجابة لحالة السوق؛ إذ نجد في الغرب يبحثون عن معاهد لتقديم العربيّة، وعليه الهدف يصبح نفع مالي مثل: إرسال طلاب الجامعات البريطانيّة لقضاء عام دراسي كامل في بيئة عربيّة لكنّ المقرّرات تتحدّد بالتنسيق مع الجامعات البريطانيّة لتتواءم ومتطلّباتها.

النّوع الثّاني: تعليم العربيّة باعتبارها لغة الإسلام، لا مجال للمنفعة الماديّة، لأنّهم مسلمون يريدون تعلّم لغة دينهم، فهم على علم بحقيقة هذا الدّين. فنجد

1 - ينظر، عبده الرّاجحي: علم اللّغة التّطبيقي وتعليم العربيّة، دار المعرفة الجامعيّة، الاسكندريّة، دط، 1995، ص116 و117.

هذا النوع في المملكة العربية السعودية باعتبار تعليم العربية للمسلمين غير الناطقين بها فرضاً واجباً.

ثانياً: أسس تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها

يجب أن يتم تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها من خلال برامج تعليمية مصممة خصيصاً لهذا الغرض. ويجب أن تكون هذه البرامج شاملة ومتكاملة، تشمل جوانب اللغة الأساسية مثل: الصوت والنحو والصرف والإملاء، وذلك من خلال استخدام بعض الأسس والقواعد وكذلك تقنيات التدريس المناسبة، لتحقيق نتائج إيجابية.

1. الأسس اللغوية والتربوية:

أ. الأسس اللغوية:

• تدريس مستويات اللغة العربية:

- تدريس الأصوات:

تتباين طرائق تدريس الأصوات من كتاب لآخر لكنّها تكاد تُجمع على أن تدريس الأصوات العربية يكون في المستويات الأولى من مراحل التعليم. «...وجدنا تفاوتاً في طريقة تدريس الأصوات العربية. فبعضها يُدرّس الأصوات بطريقة مباشرة سواء باستعراضها مجردة أو بتدريسها على خريطة الجهاز الصوتي عند الإنسان أو بوصفها وبيان طريقة إخراج كلّ منها. ومنها ما يُدرّس الأصوات بطريقة غير مباشرة من خلال التدريب على نطق جمل وكلمات معيّنة تشمل على الأصوات المراد تعليمها ثم يتم استخلاصها مجردة من هذه الكلمات والجمل بعد ذلك، هذا بالإضافة إلى مجموعة الأساليب الأخرى التي يتم من خلالها تدريس الأصوات العربية.»¹

1 - رشدي أحمد طعيمة: دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية، معهد اللغة العربية، جامعة أم القرى، مكة المكرمة، د ط، 1985م، ص 178.

مما سبق نستنتج أن طرائق تدريس الأصوات تنقسم إلى قسمين:

- الطريقة المباشرة: ويتم استعراض الأصوات من خلالها بصورة مجردة.
- الطريقة غير المباشرة: من خلال تدريبات صوتية من بين هذه التدريبات، التعرف الصوتي، التجريد الصوتي، التمييز الصوتي.

جل ما يمكن الحديث عنه في هذا الصدد هو أهم النقاط التي لا بدّ أن نصرف النظر إليها عند تدريس المفردات وهي طريقة اختيار هذه الأخيرة وطريقة تقديمها للمتعلّم.

ويتم تدريس المفردات من خلال مجموعة من الخطوات نوجزها فيما

يلي:

1. عدد المفردات التي يشتمل عليها الكتاب.
2. عدد المفردات الجديدة في كل درس.
3. موقع تقديم المفردات الجديدة.
4. طريقة تقديم المفردات الجديدة.
5. نوع المفردات الجديدة.
6. التدرّيب على المفردات الجديدة.
7. المترادفات والمتضادات.¹

- تدريس النحو:

إن كان تدريس النحو يمثل مشكلة بالنسبة للناطقين باللغة العربية، فهو يمثل مشكلة أعقد بالنسبة لغير الناطقين بها، وهذا راجع إلى أنّ من يقوم بتدريسه يبتعد عن الغاية التي قصد من أجلها وهي تقويم اللسان وضبط الأداء اللغوي.

1 - رشدي أحمد طعيمة: دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية، ص 182-

«يقوم تعليم القواعد من خلال تراكيب مشابهة للتراكيب الأساسية وتتعلق بها، وهو ما نطلق عليه اسم (قواعد المواقف)، أو (القواعد في صور) والأسبقية هنا أيضاً تكون للغة الحديثة، (إن أفضل القواعد هي التي تصاغ للأذن)»¹.

ومن بين الأمور التي لا يجب أن يغفل عليها المعلم أن يقدم هذه القواعد في ظل سياقات مترابطة بحيث أنها تقدم للمتعلم معنى مترابطاً.

• تدريس المهارات اللغوية:

- تدريس مهارة الاستماع:

عند تعليم مهارة الاستماع للغة العربية ينبغي على المعلم مراعاة

الآتي:

1. معرفة قدرات الدارسين العقلية والثقافية.
2. مدى إلمامهم باللغة العربية وتحديد مستواهم اللغوي.
3. أن يبدأ بالعبارات والمفردات التي تمثل للدارس ضرورة اجتماعية مثل: اسمه، اسم المؤسسة التعليمية التي يدرس فيها، عبارات التحيّة والمجاملة، وغير ذلك من المفردات التي يشعر الدارس أنه بحاجة ضرورية لتعلمها، وبهذا يستثير المعلم دوافع الطلاب في التعلّم.
4. أن يتّسم بالصبر والأناة والحلم.
5. أن يكون على علم وقدرة بكيفية تدريس اللغة العربية للأجانب بصفة عامة وعلى علم بالطريقة السمعية الشفهية²* وملاحظتها بصفة خاصة.

1 -حمادة إبراهيم: الاتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العربية واللغات الحيّة الأخرى لغير الناطقين بها، دار الفكر العربي، القاهرة، د ط، 1987، ص180.

2 * إحدى الطرائق المستخدمة في تعليم الأصوات، وهي تهتم بالمهارات اللغوية الأربع. وفي تطبيقها تركز هذه الطريقة على جانبي السمع والتّطق أكثر قبل جانبيين الآخرين.

6. أن يستخدم العبارات المألوفة للدارس حتى يسهل عليه تمييز الأصوات ومعرفتها، وفهم ما يقال من جهة أخرى.
 7. استخدام أساليب التشجيع والإثابة وبتث الثقة بالنفس في نفوس الدارسين.
 8. التقييم المستمر لتنمية قدرات الدارسين على فهم المسموع من عدمه.¹
- **تدريس مهارة النطق والكلام:**

- لكي نعلم النطق الجيد للناطقين بغير اللغة العربية ينبغي مراعاة الآتي:
1. أن يكون المعلم على كفاءة عالية في هذه المهارة.
 2. أن نبدأ بالأصوات المتشابهة بين اللغتين (لغة الدارس الأولى، اللغة العربية)، وأيضاً يتطلب هذا أن يكون المعلم على بينة من أمره في هذا المضمار.
 3. أن يراعي المؤلف والمعلم مبدأ التدرج.
 4. أن يبدأ بالمفردات الشائعة، وعلى المؤلف والمعلم أن يكونا على علم بالقوائم الشائعة في هذا الميدان، وهي كثيرة ومعروفة.
 5. أن يتجنب الكلمات التي تحوي حروف المد في بداية الأمر.²
- **تدريس مهارة القراءة:**

من بين الطرائق الفعالة في تعليم مهارة القراءة نذكر:

1. الطريقة الحرفية الأبجدية.
2. الطريقة الصوتية.
3. الطريقة الكلية.
4. الطريقة الجزئية.

1 - عبد الحميد عبد الله وناصر عبد الله الغالي: أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، دار الاعتصام، القاهرة، د ط، 1991، ص 53.

2 - المرجع السابق، ص 54 و 55.

5. طريقة انظر وقل.

6. الطريقة التوليفية.

7. طريقة النحو والترجمة.

8. الطريقة المباشرة.¹

ينبغي على المؤلف والمعلم أن يكثر من استخدام التمارين القرائية والتي من خلالها تتيح فرصة تمكن المعلم من وجود مكونات القدرة على القراءة لدى الدارسين وهي:

1. التعرف على الرموز العربية.

2. التمييز بين الرموز المتشابهة.

3. الربط بين الرموز ومدلولاتها.

4. فهم المقروء.

5. النطق بالسرعة المناسبة.²

- تدريس مهارة الكتابة:

يمرّ تعليم مهارة الكتابة بعدة مراحل:

1. يبدأ المعلم مع الدارسين تعليم الكتابة عن طريق عرض كلمات وجمل

قصيرة وسهلة النطق والكتابة على السبورة أو في بطاقة كبيرة.

2. عندما يشعر المعلم أن المتعلمين قد تقدّموا شيئاً ما ينتقل معهم إلى الإملاء

المنظور ويتلخّص في أن يأتي المعلم بقطعة، أو عدة جمل مناسبة لعقول

الدارسين لغوياً وثقافياً.

3. المرحلة الأخيرة، وهي تعدّ مرحلة متقدّمة، تهدف لمعرفة مستوى

الدارسين في الكتابة والأخطاء التي يقعون فيها، وهي تسمّى الإملاء

1- المرجع السابق، ص 61.

2- المرجع نفسه، ص 62.

الاختباري وفيها يقوم المعلم باختيار قطعة إملائية تتوافر فيها شروط وقضايا إملائية معينة ثم يقوم بإملائها على الدارسين دون مناقشتها أو التعرض لكلماتها الصعبة ثم بعد الانتهاء من الإملاء يأخذ الكراسات ويقوم بتصحيحها ثم مناقشتهم في الأخطاء الشائعة التي وقعوا فيها.¹

ب. الأسس التربوية :

- الشروط النفسية الواجب مراعاتها عند اختيار المحتوى :

1. أن يراعى مبدأ الفروق الفردية.
2. أن يثير في الدارس التفكير ويساعد على تنميته بما يساعده على اكتساب اللغة الأجنبية (العربية).
3. أن تُبنى المادة العلمية وفق استعدادات الدارسين وقدراتهم.
4. أن يُشبع دوافعهم ويرضى رغباتهم ويناسب ميولهم؛ بمعنى أن يدرس أو يعرف الميول والدوافع العامة للدارسين الذين يُؤلف لهم الكتاب.
5. أن يراعى عند التأليف المرحلة العمرية التي يُؤلف لها، فالصغير غير الكبير في اكتسابه للغة الأجنبية.
6. أن يقدم مادة علمية من المواقف الحياتية التي تساعد الدارس على التكيف مع الناطق الأصلي للغة².

2. الأسس الثقافية والاجتماعية:

أ- علاقة الثقافة بتعليم العربية لغير الناطقين بها:

مما لا شك فيه، أنّ علاقة اللغة بالثقافة لا تحتاج شرح لشرح وتفصيل؛ فلا لغة دون ثقافة ولا ثقافة دون لغة، ولا تقدم اللغة للتدريس دون ثقافتها، أمّا

1 - المرجع نفسه، ص 67.

2 - ينظر، ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد: أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية،

ص 35 و 36.

علاقة الثقافة بالمتعلم الأجنبي جزءٌ أساس من هذه اللغة الرّاغب في تعلّمها، فإذا كانت له دافعية في إتقان اللغة الأجنبية لا بدّ من أن يعرف حضارة المجتمع الذي يتكلّم أفرادها تلك اللغة معرفة تعصمه من الوقوع في الأخطاء. فدارس اللغة العربية بوصفها لغة أجنبية لا يستطيع فهم جملها، وتراكيبها، ومفرداتها بمعزل الثقافة العربية الإسلامية.¹

اللغة لا تؤخذ إلا بثقافة أهلها أي أننا لا يمكن أن نعلم اللغة العربية بصفة حيادية وسلخها عن الثقافة العربية الإسلامية، إذا لا بدّ أن ندرج هذه الثقافة في المحتوى بدرجة متوازنة، ويكون ذلك بصفة مباشرة أو غير مباشرة وذلك عن طريق ربط الموقف التعليمي بالثقافة العربية الإسلامية.

ب- الشروط الثقافية الواجب مراعاتها عند اختيار المحتوى :

لإعداد محتوى لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، ينبغي أن يكون ذا طابع ثقافي عربي إسلامي؛ أي خادم للغتنا وثقافتنا الإسلامية، وفيما يأتي أهم الشروط التي يراعى توفّرها لإعداد محتوى :

1. أن يكون محتواه عربياً إسلامياً؛ وذلك أن تقدّم الموضوعات التي تتناول هذا الجانب بصورة حقيقية غير مشوّهة، وبصورة مبسّطة تعين الدارس على فهم حقيقة الثقافة الإسلامية.
2. أن يتضمّن المحتوى التعليمي للكتاب عناصر الثقافة المادية والمعنوية بصورة تتناسب وأغراض الدارسين الأجانب.
3. ضرورة الاهتمام بالتراث العربي وخصائصه التي على رأسها الطابع الإنساني ورفع مكانة العلم والعلماء [...].

1 - ينظر، المرجع نفسه، ص25.

4. التدرّج في تقديم الثقافة من المحسوس إلى المعنوي، ومن البسيط إلى المركّب، ومن الجزء إلى الكل.¹

ج- تدريس الثقافة :

إنّ تدريس الثقافة يشكّل معضلة لا يمكن لمؤلف أن يغطّيه في كتاب، فالثقافة تُعطي نفسها وعلينا الاختيار على مستويات تعليم اللغة العربية (الابتدائي، متوسط، متقدّم).

والحقيقة أنّ مجال تعليم اللغة العربية مازال مفتقراً إلى دراسة ميدانية وفق منهج علمي، وهذا في حدّ ذاته دافعاً للكاتب لإجراء دراسة ميدانية حول موضوعات الثقافة العربية الإسلامية.

ومن الملاحظات التي نسجّلها على هذه الكتابات أنّها اختلفت في تصوّرها لمستويات تعليم اللغة، بعض وضع تصوّره أربع مستويات، وبعض خمسة مستويات، وبعض ثالث وضع تصوّره ستة مستويات. والمحتوى الثقافي موزّع على أربعة مستويات على افتراض تدريس اللغة العربية لمدة أربع سنوات.

- مستويين: (ابتدائي، متقدّم)

- ثلاثة مستويات: (ابتدائي، متوسط، متقدّم)

واللغة الأجنبية التي نتحدّث عنها في الكتابات هي الفرنسية، وفيما يلي عرض للموضوعات الثقافية لكلّ مستوى من مستويات تعليم هذه اللغة: المستوى الأول: في هذا المستوى يتمّ بثّ المفاهيم الثقافية من خلال حصص لغة فرنسية وخلق الجوّ المناسب الذي يوحى للطالب العيش في مجتمع فرنسي.

1 - المرجع نفسه، ص26.

المستوى الثاني: ويشمل الوسائل التعليمية المصاحبة له على مواقف ومفردات وتراكيب.

المستوى الثالث: يتوقع أن يكون للطالب رغبة للتواصل باللغة الفرنسية وقراءة ما يقع تحت يده من صحف أو مجلات ومنه تنمية قدرة الطالب على تدوq الفن الفرنسي.¹

فتدريس الثقافة ليس بالأمر السهل سواء أكان تدريس الثقافة الإسلامية أياً كان نوعها، ويهدف هكذا تعليم لتعزيز الأبعاد الثقافية في البيئات التعليمية، وتبادل المعارف والتجارب مع احترام كل منّا ثقافة الآخر.

3. الأسس السيكلوجية :

أ. دوافع المتعلمين للغة العربية كلغة أجنبية :

إن تعلم اللغة الأجنبية ليس طريق ممهد، وليس بالأمر اليسير، وأثبتت الدراسات أن الدارس الذي تحرّكه دوافعه لدراسة اللغة الأجنبية تكون سبباً مهماً في تقدّمه وعاملاً أساساً في إكسابه اللغة، وهناك نوعان من الدارسين:

أولاً: هدفه إجادة مهارات اللغة للاتصال بأصحاب هذه اللغة والاطلاع على ثقافتهم؛ وهذا النوع يوجّه إلى استمراره واهتمامه بتعليم اللغة العربية، وقضاء وقت طويل مع أهلها لإجادة لغتهم.

ثانياً: وهو الشخص الذي تدفعه مصلحة أو هدف مؤقت مثل تولّي منصب؛ وهذا النوع يدفع صاحبه قدراً معيناً لتعلم اللغة.

وفي عام 1979 كشفت دراسات فتحي يونس عن الأسباب التي

تدفع الدارسين لتعلم اللغة العربية كلغة أجنبية ومن أهم هذه الأسباب نذكر:

1 -ينظر، رشدي أحمد طعيمة: دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية، من ص

1. قراءة القرآن الكريم والحديث النبوي.
2. قراءة العلوم الإسلامية.
3. السفر إلى البلاد العربية للسياحية.
4. العمل بالوطن العربي في الميادين المهنية.
5. العمل كممثل لبلاد الطالب في العالم العربي¹.

والخلاصة أنّ بوجود الدافع الذي يعدّ شعور داخلي عند الفرد أمر ضروري في تعلم اللغة العربية كلغة ثانية لأنه يدفع الطالب لحب اللغة والمثابرة والصبر على تعلمها. وهذه العملية تحتاج وسائل وخبراء لمعرفة ما يقدم للمتعلّم وما يناسب دوافعه ويلبّي حاجاته وميوله.

ب. القدرة والاستعداد لتعلم اللغة:

تحتاج كلّ عملية تعليمية إلى قدرات واستعدادات ليحدث تعلم، وتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها شأنها شأن أيّ عملية تعليمية تستند على مجموعة من القدرات والاستعدادات نذكر منها:

1. هناك استعداداً خاصاً (مهندس، طبيب)، استعداد عام (علمي، أدبي).
2. تختلف مستويات الاستعداد داخل الفرد؛ منخفض في تعلم الرياضيات، عال لتعلم اللغات.
3. قد يتطلب الاستعداد قدرة بسيطة وقد يتطلب قدرات مركّبة كالاستعداد اللغوي².

1 - ينظر، عبد الحميد عبد الله وناصر عبد الله الغالي: أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، من ص 29 إلى 32.

2 - ينظر، المرجع نفسه، ص 32 و33.

ومنه نستطيع القول أنّ متعلّم اللغة العربية كلغة ثانية لا بدّ من أن يمتلك استعداد عالٍ وذكاء مرتفع في تعلّم اللغة كونها تساعده في اكتسابها بسهولة.

4. الاختبارات اللغوية:

« تعدّ الاختبارات اللغوية من أهم وسائل القياس المستخدمة في تعليم اللغة ، والمعول عليها لقياس الكفاءات اللغوية لدى متعلمي اللغة العربية غير الناطقين بها؛ ومعرفة مدى تحقق الأهداف التي تستهدفها البرامج اللغوية الصّباحية والمسائية المنفّذة في معاهد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها [...]»¹

يمكن القول أنّ الاختبارات اللغوية هي أداة أو وسيلة للتمييز بين مستويات المتعلمين، ومعرفة مدى تحقق الأهداف التّعليميّة المستهدفة، وتنقسم إلى عدة أنواع وهي كالآتي:

1. اختبارات الاستعداد اللغوي.
2. اختبارات التّصنيف.
3. اختبارات التّحصيل.
4. اختبارات التّشخيص.
5. اختبارات الكفاية اللغوية.²

1 - ينظر: أ. قطيط. غسان يوسف. (2009). حوسبة التقويم الصفي، الأردن، دار الثقافة، ص (46-40)، ب. كروكر، ليندا واجينا، جيمس. (2009) مدخل إلى نظرية القياس التقليدية والمعاصرة، الرياض. دار الفكر، ص (98)، نقلا عن: أسامة زكي السيد علي: الاختبارات اللغوية مقارنة منهجية تطبيقية، مركز الملك عبد الله بن عبد العزيز الدولي، المملكة العربية السّعودية، ط1، 2016، ص19.

2 - محمد عبد الخالق محمد: اختبارات اللغة، عمادة شؤون المكتبات جامعة الملك سعود، المملكة العربية السّعودية، ط2، 1996، ص من 34 إلى 38.

والجدير بالذكر هنا أن أنواع الاختبارات تختلف باختلاف الأغراض التي وضعت من أجلها.

ثالثاً: واقع اللغة العربية على الأنترنت

تشمل الأنترنت كافة لغات العالم، إلا أن اللغة الإنجليزية هي المسيطرة، واللغة العربية موجودة على الأنترنت وبقوة، لكن تحتاج للكثير لتكون بنفس سهولة اللغة الإنجليزية، والمشكلة التي تواجهها اللغة العربية على الأنترنت أنها تستخدم الأحرف العربية في حين معظم اللغات الأوروبية تستخدم الأحرف اللاتينية.

فحروف العربية صعبة الإنزال على الأنترنت، فنجد الكثير من المواقع تلجأ لاستخدام الصور؛ فتضع نصاً وتصممه فعلياً ثم تقوم بتحويله على جهاز سكاانر، ومن ثم تقوم بوضعه على الشبكة وهذه الطريقة تجعل إنزال الصفحات صعب جداً وبطيء لأبعد الدرجات بما لا يتوافق واستخدام الأنترنت.¹

رابعاً: تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها

إن السمة البارزة في هذا العصر انتشار الوسائط الإلكترونية هذا ما ساعد على تلقين اللغات الأجنبية للجميع، وبما أن العربية من أكثر اللغات انتشاراً، هذا ما جعل التعامل معها في استخدام الوسائل التقنية لتطوير تعليم اللغة العربية ومواجهتها تحديات العصر التي أتاحت فرصاً كثيرة في مجال التعليم مما يسهم في تحديث طرائق تعليم اللغة العربية كلغة ثانية، ومن أهم ما استحدثته التكنولوجيا في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها: الوسائط

1 - ينظر، مضر عدنان زهران: التعليم عن طريق الأنترنت، دار زهران للنشر، عمان، د.ب، د.ت،

الإلكترونية وما تحويه من نصوص تفاعلية يسهل تلقينها وتلقيها، صور، رسومات، لقطات فيديو تساعده على النطق السليم للحروف والكلمات.¹ لكن ما يجب أن ننبه عليه في تعليم العربية للأجانب كيفية نقل وتلقين الثقافة للطفل الأجنبي، إلا أن ذلك لا يمنع وجود بعض المهارات التي يجب مراعاتها عند تدريس الثقافة للطفل:

1. الوعي بمفهوم الثقافة وخصائصها وإدراك أهمية التنوع الثقافي من مجتمع لآخر؛ فعلى المعلم التعمق بالتدرج في الثقافة وتفهم مبادئها.
 2. فهم وتقبل ثقافة مجتمع معين؛ فلا يطلق أحكاماً ضدها أو يتعصب لثقافته.
 3. دور الأولياء في معرفة القيم والمعتقدات التي يرغب في تقديمها للأطفال، والتعرف على وجهات نظرهم، ومعرفة أوجه التشابه والاختلاف بين الثقافتين للتعاون لصالح الطفل.
 4. استخدام طرائق وأساليب محببة للأطفال لتوصيل المفاهيم والقيم الثقافية مثل: إضافة كتب وقصص متعددة الثقافات، إضافة كتب عن العائلات، الديانات، الأعياد، قيام ببعض الزيارات وتنظيم الرحلات للأماكن تساعد على تقديم الثقافة الإسلامية.
 5. أن يفرق المعلم بين الثقافة العربية والإسلامية، مع التركيز على الإسلامية عند تقديمها للطفل.²
- ومما سبق يمكننا استنتاج الكفايات اللازمة توافرها في المعلم لتعليم العربية لغير الناطقين بها:

1 - ينظر، ناصر بعداش: دور الأجهزة الإلكترونية في تعليم العربية للناطقين بغيرها، مجلة العربية، ع1، مج7، المركز الجامعي ميله، الجزائر، 2020، ص391.

2 - ينظر، علي أحمد مذكور وإيمان أحمد هريري: تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها (النظرية والتطبيق)، دار الفكر العربي، القاهرة، ط1، 2006، من ص 207 إلى 209.

1. حفظه أجزاء من القرآن الكريم، وعددا من الأحاديث النبوية.
2. تفرقه بين الثقافة العربية والثقافة الإسلامية.
3. تأفلمه مع طبيعة المجتمعات واحترام ثقافة الآخر والعمل على التعاون معه.
4. عدم التعصب لثقافته وإطلاق أحكام ضد الثقافة الأخرى.
5. تمكنه من استخدام الحاسوب والانترنت لتطوير طرائق التدريس.
6. تقديم قيم ومعتقدات وسلوكيات تمثل الثقافة الإسلامية.¹

1 - ينظر المرجع نفسه، ص 209 و210.

ملخص الفصل:

في نهاية هذا الفصل نخلص إلى أن: اللغة العربية تشهد إقبالا على تعلمها من قبل الأجانب باستخدام مواقع ومنصات إلكترونية، وتسعى هذه المواقع إلى مراعاة الأسس اللغوية والنفسية والثقافية عند اختيار محتوى يتواءم والمتعلم من جهة، ويخدم غاياته من جهة أخرى، كما تتيح له مرحلة الاختبار فرصة لتطوير مهاراته اللغوية.

نحو بناء فصل تطبيقي:
موقع إلكتروني لتعليم اللّغة
العربيّة

أولاً: مراحل تصميم المواقع الإلكترونيّة.

1. مرحلة جمع المعلومات.

2. مرحلة التّخطيط.

3. مرحلة التّصميم.

4. مرحلة تطوير الموقع.

5. مرحلة اختبار الموقع.

7. مرحلة الصّيانة.

8. مرحلة كتابة المحتوى.

ثانياً: محتويات الموقع:

1. الوحدة الأولى: الأصوات.

2. الوحدة الثّانية: المفردات.

3. الوحدة الثّالثة: العبارات الوظيفية الشّائعة.

أصبحت المواقع الإلكترونية في العصر الحديث الواجهة والقناة الأكثر استخداماً في شتى المجالات والمعاملات، ولهذا اتجه الأفراد والمؤسسات وحتى الدول للاستثمار في هذا المجال بما يقدمه من مزايا وفوائد اقتصادية واجتماعية وغيرها، وإلى جانب ذلك تتوجه مؤسسات اليوم على اختلاف وتعدد نشاطها لاستغلال هذه التكنولوجيا فهي تشهد اتجاهات موازياً لتحسين جودة خدماتها من أجل الحفاظ على بقائها في ظل التغيرات التكنولوجية السارية، ولهذا جاء هذا الفصل خاصاً بتصميم المواقع الإلكترونية عامة ومواقع تعليم اللغات خاصة.

أولاً: مراحل تصميم المواقع الإلكترونية:

تصميم المواقع الإلكترونية هو عملية مهمة وحساسة تتطلب الكثير من التخطيط والتفكير العميق، وسنتحدث في هذه الشريحة عن مراحل تصميم المواقع الإلكترونية.

1. مرحلة جمع المعلومات.

2. مرحلة التخطيط.

3. مرحلة التصميم.

4. مرحلة تطوير الموقع.

5. مرحلة اختبار الموقع.

6. مرحلة الصيانة.

7. مرحلة كتابة المحتوى.

8. مرحلة إطلاق الموقع.

1. مرحلة جمع المعلومات:

«محور الخطوة الأولى هو جمع كل المعلومات اللازمة للمشروع، كونك من فريق التصميم، يجب عليك طرح الأسئلة ذات الصلة للتعمق في

احتياجات الموقع. يجب عليك تحليل متطلبات العميل بعناية، ويجب عليك تحديد الغرض من الموقع، وتحديد أهداف الموقع. إنّ الأهداف الأكثر شعبية هي تبادل المعلومات وكسب المال، أو كليهما. يجب على فريقك التفكير في كيفية الوصول إلى أهداف العمل بمساعدة موقع ويب جيد»¹.

من الواجب جمع المعلومات حول النشاط الذي يستهدفه الموقع ومعرفة أهداف العمل والبدء بالبحث عن الجمهور المستهدف بدقة، هذه الأمور ضرورية لتطوير موقع الويب ودفعه لتحقيق الأهداف المرجوة.

2. مرحلة التخطيط:

بعد جمع المعلومات الكافية عن الأعمال التي نود القيام بها، تليها مرحلة إنشاء خرائط الموقع.

«يتم إنشاء خريطة الموقع مع المعلومات التي تم جمعها في المرحلة الأولى. الدافع الأساسي للخريطة هو إنشاء موقع ويب سهل الاستخدام وإنشاء هيكل له. توفر خريطة الموقع وصفاً مرئياً له. وبذلك يمكنك أن تحدد الوظائف والميزات التي تريدها فيه. تتضمن هذه الوظيفة تسجيل الدخول واشتراك البريد الإلكتروني وميزة الدردشة والعديد من التفاصيل الأخرى»².

«تخطيط وإنشاء مستند تصميم الموقع الذي سيتم منحه لمشروع الويب (على سبيل المثال: اختيار استخدام CMS مثل: WordPress، وإنشاء المحتويات الضرورية والتقنيات الاجتماعية، وما إلى ذلك). من الواضح أن اثنين من المشكلات الفنية الأساسية التي يجب علينا التعامل معها تماماً هما اسم المجال واختيار الاستضافة.)

1 -حمادة أبو فرحات: مراحل تصميم وإنشاء موقع الويب (2022/03/26)، تاريخ الزيارة

(2023/05/22)، ساعة الزيارة 12:07، رابط الموقع <https://www.linkedin.com/pulse/>

2 -المرجع نفسه.

غالبًا ما يتم التقليل من أهمية هذين العنصرين من قبل أولئك الذين يدخلون عالم الويب في الواقع متغيرين حاسمين في نجاح مشروعك من حيث أداء الموقع ومن حيث تحسين محركات البحث»¹

تعد مرحلة التخطيط وتحديد المتطلبات من أهم المراحل في عملية تصميم المواقع الإلكترونية. ففي هذه المرحلة، يتم تحديد أهداف الموقع والفئة المستهدفة والمحتوى الذي سيتم عرضه على الموقع.

يجب على مصممي المواقع الإلكترونية أن يضعوا خطة تفصيلية للموقع قبل الشروع في عملية التصميم. هذا سيساعدهم على تحديد المتطلبات والأهداف بشكل أفضل.

3. مرحلة التصميم:

«[...] يعتبر تصميم موقع الويب الخاص بك بشكل جيد هو جزء أساسي من نجاح عملك على الأنترنت. يتم إنشاء تصميم الويب وفقًا للجمهور المستهدف. يختلف موقع الويب الذي تصمّمه للمدارس تمامًا عن موقع الويب الذي تصمّمه للتجارة. يجب أن تأخذ أشياء أخرى في الاعتبار مثل الموضوع ولون الموقع وموضع النص والصّور وأشرطة فيديو... وغيرها. تخطيط التصميم سوف يشكل هيكل الصفحة الخاصة بك بطريقة جيدة بحيث تبدو جذابة»²

يعدّ إنشاء عناصر جذابة بصريًا مثل: ألوان العلامة التجارية والشعارات أمرًا بالغ الأهمية من عملية التصميم، عادةً ما يصمّم الفريق

1-سلمى فريد: تصميم مواقع: ماهي مراحل إنشاء الموقع؟، تاريخ الزيارة 2023/06/01، ساعة

الزيارة 19:25، / <https://clock3.com>.

2. حمادة أبو فرحات: مراحل تصميم وإنشاء موقع الويب.

صورة ثابتة واحدة أو أكثر تمثل المظهر النهائي للموقع الإلكتروني أثناء مرحلة التصميم، والتي يشار إليها عادةً باسم النموذج الأولي.

4. مرحلة تطوير الموقع:

«تطوير مواقع الويب يعني إنشاء المواقع وبرمجتها وصيانتها، والبرمجة تحديداً هي كواليس تشغيلها حيث إن كل موقع ظاهر لك ما إلا سلسلة من الأكواد البرمجية التي لا تكون ولا تراها وإنما ترى آثارها وضمانها لتشغيل الموقع بأداء سريع يحقق تجربة جيدة للمستخدم.»¹

«في هذه المرحلة، يجب أن يكون التصميم جاهزاً. لكن عادةً ما يكون التصميم في شكل صور ثابتة. لأنه يتطلب جهد تطوير إضافي لتحويله إلى * (html) ،ومن ثم إضافة الرسوم المتحركة أو جافا سكريبت، اعتماداً على درجة تعقيد التصميم. أولاً، يتم تطوير الصفحة الرئيسية، ثم الصفحات الداخلية. وبهذا تكون كنموذج لصفحات المحتوى في موقع الويب، وهنا تتمثل مهمة فريق التصميم في ملء الصفحات الداخلية بالمحتوى.»²

يتم في هذه المرحلة برمجة وتطوير الوظائف والمميزات التي سيتم إضافتها إلى الموقع، يجب على مصممي المواقع الإلكترونية أن يحرصوا على تطوير وبرمجة وظائف الموقع بشكل جيد وفعال، حيث إنّها تؤثر على كفاءة الموقع وسرعته وأدائه بشكل عام، وفور الانتهاء من مرحلة تطوير الموقع، يجب اختباره.

1- محمد منتصر: تطوير مواقع الويب... الخطوات وأفضل 15 مصدر لتعلم لغات البرمجة، تاريخ الزيارة 2023/06/01، ساعة الزيارة 19:48.

<https://wuilt.com/blog/ar/>

*ينظر: المدخل ص10.

2- حمادة أبو فرحات: مراحل تصميم وإنشاء موقع الويب.

5. مرحلة اختبار الموقع:

«بعد تطوير مواقع الويب يتم اختبار موقع الويب بالكامل بما في ذلك كل صفحة من صفحاته وأدائها لوظيفتها على أكمل وجه، ثم تجربة التنقل بين الصفحات والأقسام والقوائم واستجابة التصميم في مختلف الأجهزة وتصحيح أي أخطاء أو أضرار لا تستجيب، ليقوم المطور بعد ذلك بحل هذه المشكلة قبل أن يجدها القارئ وينزعج.»¹

«يجب اختبار الموقع بشكل كامل للتأكد من أن جميع الروابط تعمل وأن موقع الويب يتم عرضه بشكل صحيح في متصفحات مختلفة. لأن ترتيب الكلمات في العناوين والأوصاف له تأثير على أداء صفحة الويب في محركات البحث المختلفة لاحقاً، عندما يكون لديك بعض الزيارات على موقع الويب الخاص بك، يمكنك تطبيق تقنيات الاختبار من أجل تصميم الموقع بشكل مثالي.»²

تضم التفاصيل النهائية لهذه الخطوة كل ما يتعلق ببرمجة الموقع واختباره وتقييم أدائه وجودته، ويجب على مصممي المواقع الإلكترونية أن يحرصوا على إجراء اختبارات شاملة للموقع قبل إطلاقه، حيث إنها تساعدهم على تحديد الأخطاء والمشاكل وتصحيحها قبل أن يصل الموقع إلى المستخدمين.

1 - محمد منتصر: تطوير مواقع الويب... الخطوات وأفضل 15 مصدر لتعلم لغات البرمجة.

2 - حمادة أبو فرحات: مراحل تصميم وإنشاء موقع الويب.

6. مرحلة كتابة المحتوى:

«[...]الكتابة المحتوى على موقع الويب الخاص بك. من الضّروري أن يكون محتوى جَدّاب وشيّق وذلك لجذب انتباه النَّاس. يجب إضافة محتوى موقع الويب إلى العناوين الرئيسيّة والعناوين الفرعيّة والعلامات وما إلى ذلك حتى يتمكّن النَّاس من العثور على ما يبحثون عنه»¹.

من المهم جدًّا اختيار محتوى يتماشى مع أهداف الموقع وحاجات المستخدم، لأنّ الاختيار الجيّد للمحتوى يعدّ ميزة تنافسيّة تساهم بشكل كبير في جذب المستخدمين وزيادة عدد مستعملي الموقع.

7. مرحلة صيانة الموقع:

«بمجرّد تشغيل موقع الويب، عادة ما تكون هناك ضرورة إلى إجراء بعض الصّيّانة الدّورية للموقع، يمكن تشغيل خاصيّة اختبار المستخدم على المحتوى والميزات الجديدة مراراً وتكراراً وذلك لتحسين استخدام الموقع واكتشاف ميزاته، كل هذه الخطوات يمكن أن تؤدي إلى مهام تصميم وتطوير جديدة.»²

لا بدّ من صيانة الموقع بصفة دورية والتأكّد من أنّه يعمل بشكل جيد وهذا لضمان جودة الخدمات التي يقدمها الموقع وحل جميع المشكلات التي قد تواجهه.

8. مرحلة إطلاق الموقع:

«عندما يتمّ منحك الموافقة النهائية من العميل، فقد حان الوقت لإطلاق الموقع. ولكن قبل ذلك، يجب تشغيل الموقع للمرة الأخيرة للتأكد من أن جميع

1-المرجع السابق.

2-المرجع نفسه.

الملّقات قد تمّ تحميلها بشكل صحيح، وأنّ الموقع يعمل بشكل جيّد. إلى جانب ذلك، يجب تسجيل اسم موقع الويب وإعداد حسابات موقع الويب»¹.
بعد الانتهاء من الخطوات المذكورة أعلاه لإنشاء موقع ويب، فإنّ المرحلة الأخيرة هي إطلاق الموقع للجمهور وإضافة المحتوى، وإعطائه جميع الوسائط، والتأكد من أدائه الجيّد.

ثانياً: محتوى الموقع

يعدّ المستوى الأول من مستويات الموقع حلقة الوصل بين المتعلّم واللّغة، حيث يتعلّم من خلاله المبادئ الأساسيّة والتّمهيدية الخاصّة باللّغة العربيّة، فهذه المرحلة تهدف إلى تدريب المتعلّم على التّفكير السّليم البعيد عن الانحراف وإكسابه العديد من المعارف والخبرات التي تناسب سنه وقدراته العقلية.

ومن بين الأمور الواجب مراعاتها عند اختيار المحتوى لتصميم برامج تعليم اللّغة العربيّة للمتعلّمين الصّغار ما يلي:

- **مراعاة مبدأ التدرّج:** تعليم الأصوات، بعد ذلك المفردات ثم تليها التّعابير والجمل.
- **استخدام الرّسوم المتحرّكة:** ممّا لا شكّ فيه أنّ استخدام هذه الوسيلة الجذّابة يساعد المتعلّمين الصّغار على تعلّم اللّغة العربيّة بطريقة سهلة وممتعة وهذا راجع لحبهم الشّديد للكرتون.
- **استخدام الألوان والأشكال:** يبدأ الطّفل في إدراك الألوان والأشكال قبل تعلّم اللّغة، لذا فإنّ الاستفادة من هذه القدرة العقلية الخاصّة وربطها بالكلمات سيزيد من إنتاجه اللّغوي.

1 -المرجع السابق.

• **توظيف الألعاب اللّغويّة في التّدريبات:** لا يغفل عن أحد أن اللّغة مهارة والمهارة لا تكتسب بالمعلومة ولا بالمعرفة، إنما تكتسب بالتّدريبات والتّمارين المكثّفة ومن هنا أصبحت التّدريبات ضرورية ولا بد للموقع أن يشتمل على تدريبات لغوية كافية. من بين هذه التّدريبات نذكر:

- ترتيب الحروف لتكوين الكلمات.

- تكملة النّاقص من الحروف.

- الرّبط بين الكلمات والصّور المناسبة لها.

- تركيب البطاقات لترتيب الجمل أو العبارات.

- الرّبط بين الجملة والمشهد المعبّر عنها.

لكن لا بد أن ننوّه إلى أنّ هذه التّدريبات لا بدّ أن تحمل نوعاً من التّنافس لاستنهاض الدّافعية والتّحفير في نفوس المتعلّمين.

نبذة عن الموقع:

• واجهة الموقع ستكون عبارة عن فضاء رقمي يحوي جميع المعلومات التي يحتاجها المستخدم للولوج إلى المنصة والتّسجيل فيها بشكل سهل وبسيط، علماً أن التّعليمات الموجودة في الموقع باللّغة الإنجليزيّة.

• بعد التّسجيل في الموقع تجد نافذتين إحداهما للمتعلّمين الصغار والأخرى للمتعلّمين الكبار.

• بعد ذلك تقابل المستخدم نافذة هي عبارة عن غرفة دردشة يلتقي فيها كل المهتمين بتعلم وتعليم اللّغة العربيّة.

بعد اختيار النّافذة التي تناسب المستخدم (صغار - كبار) يقوم المتعلّم باختيار المستوى الذي يناسبه:

✓ المستوى الأوّل: المبتدئ.

✓ المستوى الثّاني: المتوسّط.

✓ المستوى الثالث: المتقدّم.

بعد اختيار المستوى المطلوب الذي يريده المتعلم يباشر في عملية التّعلم ويكون ذلك من طريق دروس موزعة بشكل منظم على شكل وحدات، كل وحدة تعليمية تحوي مجموعة من الدّروس تهدف جميعها إلى تزويد المتعلم بكفاءة معينة.

المستوى الأوّل: المبتدئ

يتكوّن المستوى الأوّل من ثلاث وحدات:

الوحدة الأولى: نهدف من خلال هذه الوحدة إلى تعريف المتعلم بجميع أصوات اللّغة العربية وكيفية نطقها من مخرجها الصّحيحة.

الدّرس الأوّل: الأصوات.

طريقة تلقين الصّوت تكون عبارة عن مقطع فيديو قصير يحوي شكل الحرف و طريقة نطقه من مخرجه الصّحيح في جهاز التّصويت.. (المقاطع مأخوذة من قناة أخصائي تخاطب "حمادة حسان" عنوان الفيديو: "مخارج الأصوات وكيفية نطقها الصّحيح") رابط الفيديو:

<https://www.youtube.com/watch?v=ZEv4wSEkMVw>

الدّرس الثّاني: المقاطع الصّوتية القصيرة _ والمقاطع الصّوتية الطويلة للحروف العربيّة.

يتمّ تقديم هذا الدّرس من طريق مقطع صوتي مصحوب بصورة متحركة تتزامن حركتها مع حركة الصّوت.

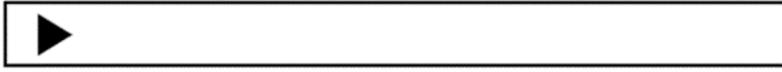
الدّرس الثّالث: الكلمات الخاصّة بكل صوت.

يتمّ تقديم هذا الدّرس في شكل صور مصحوبة بمقطع صوتي لطريقة نطق الكلمة، بعد عرض ثلاث أمثلة لكل حرف يقوم المتعلم بإنجاز تدريب بسيط.

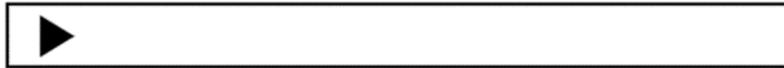
ملاحظة: هذا عبارة عن مقطع صوتي، عند النّقر عليه تسمع الصّوت



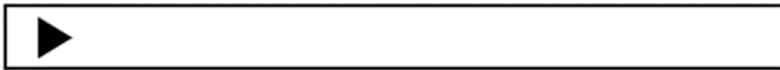
حرف الألف: (أ)



أَب



كَأْس



هَوَاءٌ

التّدريب: سيكون التّدريب عبارة عن مجموعة من الخانات كل خانة تحوي حرف معيّن، والمطلوب من المتعلّم أن يعيّن الخانة المناسبة التي تحوي الحرف المستهدف. عند إجابة المتعلّم إجابة صحيحة تظهر له عبارات تحفيزية نحو: أحسنت، واصل، جيد ...

عند إجابة المتعلّم إجابة خاطئة تظهر له عبارات تحفيزية أيضا نحو: أنت لها، حاول مرة أخرى، لا تستسلم، اقتربت كثيرا، لا تفشل، لقد اقتربت، ثق بنفسك، ستنتج المرة القادمة، الممارسة تؤدّي إلى الكمال...

عيّن حرف الألف في الكلمة الآتية: فَأُرّ

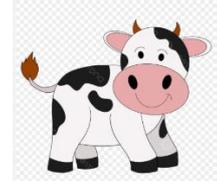
رُ

أ

ف

Set the letters in the Following Word

ملاحظة: هذه التعلّمة ستتكرر في جميع التّدريبات.



بَقَرَةٌ



نَبْتَةٌ



كِتَابٌ

التّدريب:

عَيّن حرف الباء في الكلمة الآتية: كَلْبٌ

حرف التاء: (ت)



تَاجٌ



نَفَثَ



بَيْتٍ

التدريب:

عين حرف **الثاء** في الكلمة الآتية: **تَمَرٌ**

حرف **الثاء**: (ث)



ثُعْبَانٌ



ثَلَاثَةٌ



مَثَلَةٌ

التدريب:

عين حرف **الثاء** في الكلمة الآتية: **ثَوْمٌ**

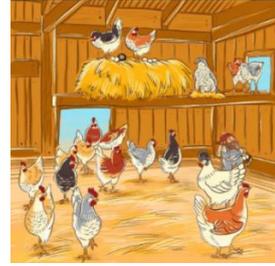
حرف **الجيم**: (ج)



جَمَلٌ



نَجْمَةٌ



دِجَاجٌ

التدريب:

عين حرف الجيم في الكلمة الآتية: جَبَلٌ

حرف الحاء: (ح)



حُوتٌ



سُلْحَفَةٌ



تُفَاح

التّدريب:

عيّن حرف **الحاء** في الكلمة الآتية: حِمَارٌ

حرف الخاء: (خ)



خُرُوف



نَخْلَةٌ



خَوَاحٍ

التّدريب:

عيّن حرف **الحاء** في الكلمة الآتية: خَسُّ

حرف الدال: (د)



دَبَّ



حَدَيْقَةٌ



يَدٌ

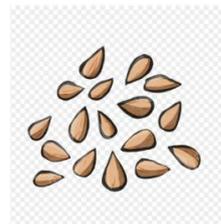
التدريب

عين حرف الدال في الكلمة الآتية: دَبَّ:

حرف الدال: (د)



دَبَّ



دَبَّ



تَلْمِيذٌ

التدريب:

عين حرف **الذال** في الكلمة الآتية: دُبَابَةٌ

حرف **الراء**: (ر)



رِجْلٌ



مِرْوَحَةٌ



نَسْرٌ

التدريب:

عين حرف **الراء** في الكلمة الآتية: رَجُلٌ

حرف **الزاي**: (ز)



زَهْرَةٌ



عِزَالَةٌ

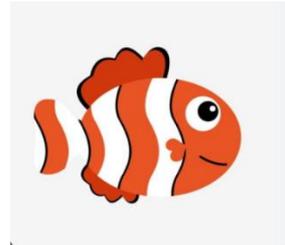


مَوْزٌ

التدريب:

عين حرف الزاي في الكلمة الآتية: كَنْزٌ

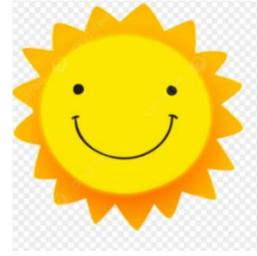
حرف السين: (س)



سَمَكَةٌ



أَسَدٌ



شَمْسٌ

التّدريب:

عيّن حرف السّين في الكلمة الآتية: سَمَاءٌ

حرف السّين: (ش)



شَمْسٌ



مِشْمِشٌ



كَبِشٌ

التّدريب:

عيّن حرف السّين في الكلمة الآتية: قِرْشٌ

حرف الصّاد: (ص)



صَحْنٌ



عُصْنٌ



صُوصٌ

التّدريب :

عيّن حرف الصّاد في الكلمة الآتية: مصْبَاحٌ

حرف الصّاد: (ض)



ضَفَدَعٌ



خُضارٌ



بَيْضٌ

التدريب:

عين حرف الضاد في الكلمة الآتية: ضرسٌ

حرف الطاء: (ط)



طائرة



قطارٌ



أخطبوطٌ

التدريب:

عين حرف الطاء في الكلمة الآتية: بَطَّة

حرف الطاء: (ظ)



ظفر



محفظة

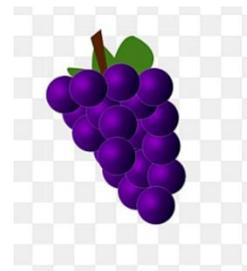


محافظة

التدريب:

عين حرف الطاء في الكلمة الآتية: مِظَلَّة

حرف العين: (ع)



عنب



أَلْعَابُ



ضِفْدَعٌ

التدريب:

عين حرف العين في الكلمة الآتية: عَرَبَةٌ

حرف الغين: (غ)



عُرَابٌ



أَغْصَانٌ

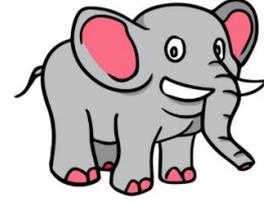


دِمَاعٌ

التدريب:

عين حرف الغين في الكلمة الآتية: غَوَاصَةٌ

حرف الفاء: (ف)



فَيْلٌ



ضِفْدَعٌ

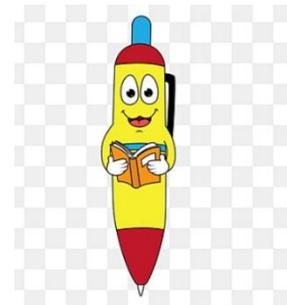


خَرْوفٌ

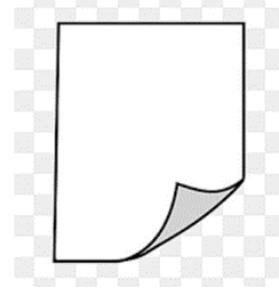
التدريب

عيّن حرف **الفاء** في الكلمة الآتية: زَرَافَةٌ

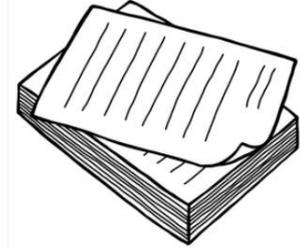
حرف القاف: (ق)



قَلَمٌ



ورقة



ورق

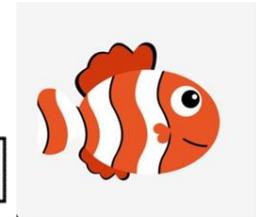
التدريب:

عين حرف القاف في الكلمة الآتية: قرَدٌ

حرف الكاف: (ك)



كلب



سمكة



ديك

التدريب:

عين حرف الكاف في الكلمة الآتية: كُرَّةٌ

حرف اللام: (ل)



لَيْمُونٌ



فَرَاوَلَةٌ



جَمَلٌ

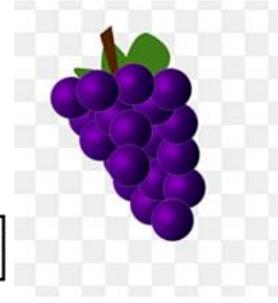
التدريب:

عين حرف اللام في الكلمة الآتية: سَلْمٌ

حرف النون: (ن)



نَمْرٌ



عِنَب



لِسَان

التدريب:

عين حرف النون في الكلمة الآتية: نَسْرُ

حرف الهاء: (هـ)



هَرَم



نَهْر



مُنْبِةٌ

التدريب:

عين حرف **هاء** في الكلمة الآتية: هُدُودٌ

حرف الواو: (و)



وَرْدَةٌ



مَوْزٌ

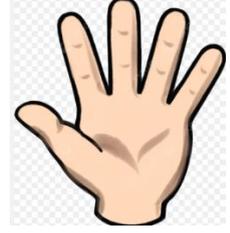


دَلْوٌ

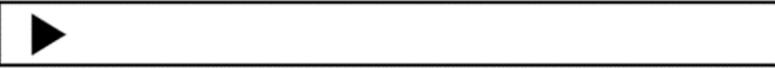
التدريب:

عين حرف **واو** في الكلمة الآتية: مَوْزٌ

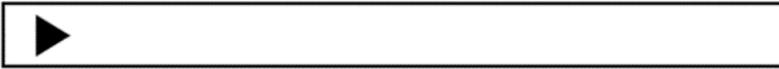
حرف الياء: (ي)



يَا



هَيَا



كُرْسِي

التدريب:

عين حرف **الياء** في الكلمة الآتية: حَدِيقَةٌ

عمَلْنَا في تعليم الأصوات وفهم المنطوق هو توظيف بعض مقاطع الفيديو التي تتناول مخارج الأصوات، وبعض الصور التي تعبر عن الأمثلة وذلك لأنها تتناسب وطبيعة المتعلمين الصغار.

الوحدة الثانية: نهدف من خلال هذه الوحدة إلى تعريف المتعلم

بمجموعة من مفردات اللغة العربية.

الدّرس الأوّل: الأرقام.

الرّقم	الرّقم كتابة باللّغة العربية	المقطع الصّوتي	طريقة لفظه باللّغة الأجنبيّة
0	صِفْرٌ	▶	SIFR
01	وَاحِدٌ	▶▶	WAHID
02	إِثْنَانِ	▶▶▶	ITNAN
03	ثَلَاثَةٌ	▶▶▶▶	TALATA
04	أَرْبَعَةٌ	▶▶▶▶▶	ARBAA
05	خَمْسَةٌ	▶▶▶▶▶▶	KAMSA
06	سِتَّةٌ	▶▶▶▶▶▶▶	SITAT
07	سَبْعَةٌ	▶▶▶▶▶▶▶▶	SABAA
08	ثَمَانِيَةٌ	▶▶▶▶▶▶▶▶▶	TAMANIYA
09	تِسْعَةٌ	▶▶▶▶▶▶▶▶▶▶	TISAA
10	عَشْرَةٌ	▶▶▶▶▶▶▶▶▶▶▶	ACHARA

الدّرس الثّاني: أيّام الأسبوع.

اليوم	طريقة نطقه
السَّبْتُ	Assabt
الأَحَدُ	Al ahad
الإِثْنَيْنِ	Al Itnayn
الثَّلَاثَاءُ	Atolata
الأَرْبِعَاءُ	Al arbiaa
الخَمِيسُ	Al khamiss
الجُمُعَة	Al jomoaa

الدّرس الثّالث: أشهر السنّة

الأشهر	طريقة نطقها
جَانِفِي	Janfi
فِيْفِرِي	Fifri
مَارِسْ	Mars
أَفْرِيْلْ	Avril

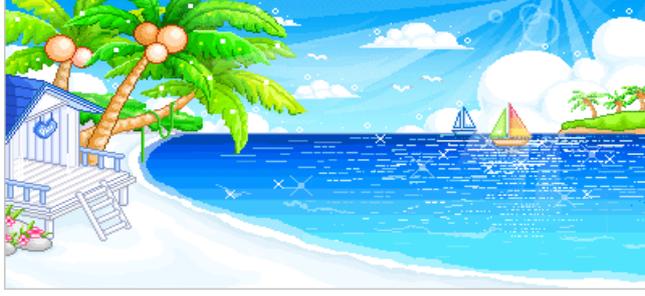
May	مَآي
Jwan	جَوَان
Jwilia	جَوِيلِيَا
Aout	أَوْت
Septembre	سِبْتَمْبَر
Octobre	أَكْتُوبَر
Novembre	نُوفَمْبَر
Decembre	دِيسَمْبَر

الدرس الرابع: الفصول

فصل الشتاء



فصل الصيف



فصل الخريف



فصل الربيع



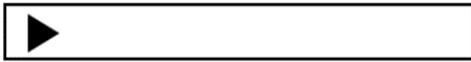
الدّرس الخامس: الألوان



اللون الأبيض



اللون الأسود



اللون الأخضر



اللون الأحمر



اللون الأزرق



اللون الأصفر



اللون الزهري



اللون البنفسجي



اللون الرمادي

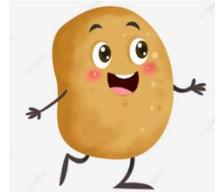


اللون البني



اللون البرتقالي

الدرس السادس: الخضر



البطاطا



الجزر



الخس



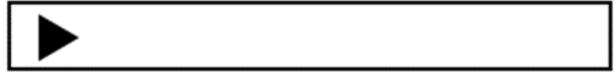
الطَّمَاظِمُ



الْفُلْفُلُ



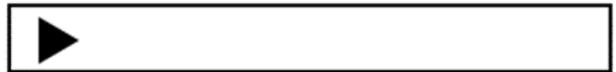
البَصَلُ



الدرس السابع: الفواكه



فَرَاوَلَةٌ





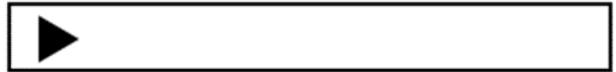
مَوْزٌ



إِجَاصٌ



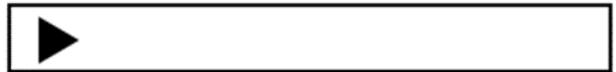
تُفَاحٌ



مَشْمَشٌ



لَيْمُونٌ





عَنْب



كَرَز



خَوْج

الدّرس الثّامن: الحيوانات



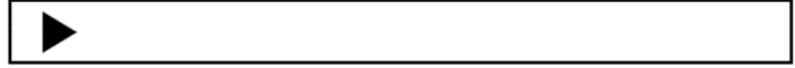
قَط



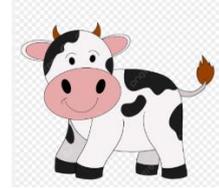
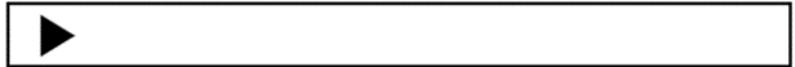
كَلْب



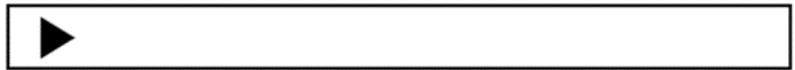
فَأْرٌ



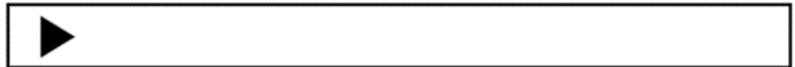
أَرْنَبٌ



بَقْرَةٌ



خَرْوْفٌ

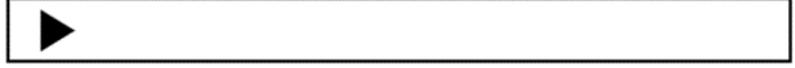


حِصَانٌ





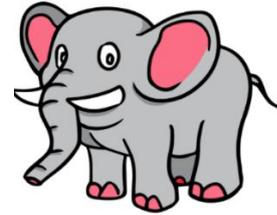
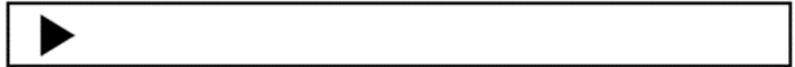
جَمَازٌ



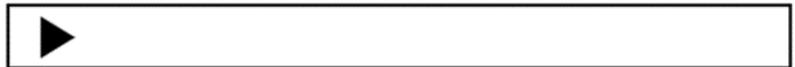
غَزَالَةٌ



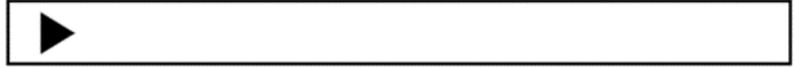
جَمَلٌ



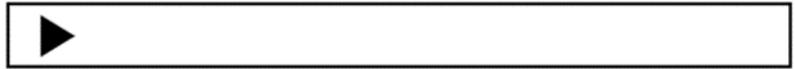
فَيْلٌ



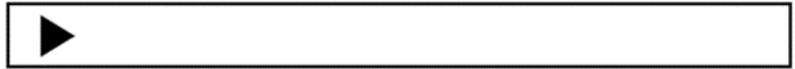
أَسَدٌ



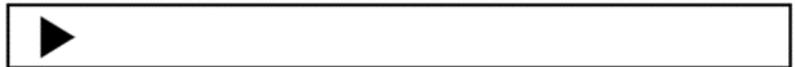
نَمْرٌ



دُبٌّ



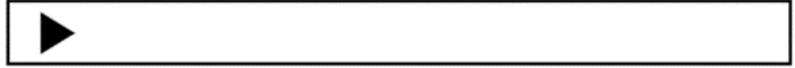
ثَعْلَبٌ



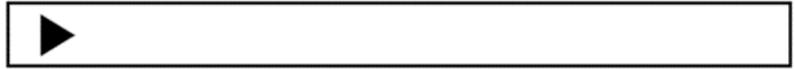
ذِئْبٌ



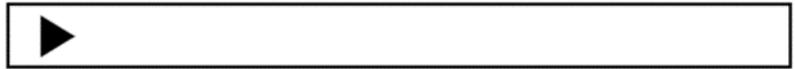
قِرْدٌ



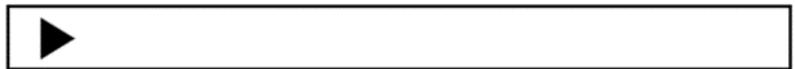
تَمْسَاحٌ



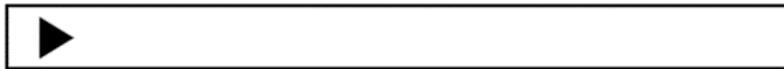
ضِفْدَعٌ



سُلْحَفَاءُ



الدَّرْسُ التَّاسِعُ: جِسمُ الْإِنْسَانِ



الرَّأْسُ



الشَّعْرُ



العَيْنَانِ



الوَجْه



الأنْف



الأذُنَانِ



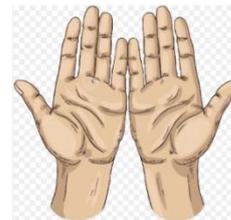
الشَفَتَانِ



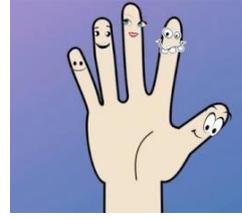
الفَم



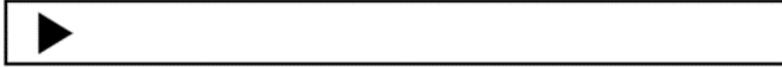
الأسْنَانُ



اليَدَانِ



الأصابع



الرجلان

الدرس العاشر: الحواس الخمسة

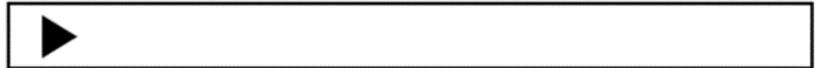
عملنا في تعليم المفردات هو عرض مقاطع فيديو قصيرة مأخوذة من قناة "تعلم مع زكريا"، نعرض من خلالها دروس هذه الوحدة وذلك لتوظيف الصور والألوان والأصوات التي تحويها مقاطع الفيديو وهذا يتناسب مع هذه الفئة.

رابط الفيديو:

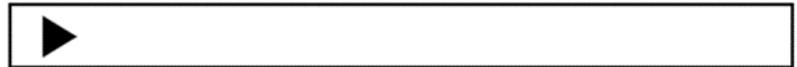
<https://www.youtube.com/@LearnWithZakaria/about>

الدرس الحادي عشر: العائلة

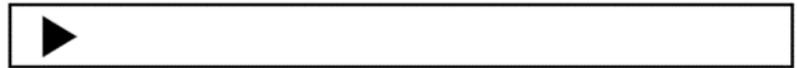
الأب



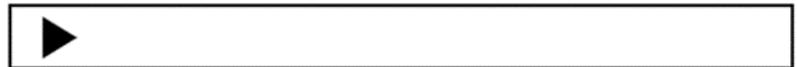
الأم



الأخ



الأخت



العَمُّ

العَمَّةُ

الخَالُ

الخَالَةُ

الجَدُّ

الجَدَّةُ

الوحدة الثالثة: نهدف من خلال هذه الوحدة إلى تعريف المتعلم بمجموعة من العبارات الوظيفية الشائعة في اللّغة العربيّة.

الدّرس الأول: عبارات التّحية .

الدّرس الثّاني: عبارات التهنئة.

الدّرس الثّالث: في المدرسة.

عمّلنا في تعليم العبارات الوظيفيّة الشائعة هو عرضٌ لشخصيّة كرتونية عرضنا من خلالها المواقف التّعليميّة المستهدفة من خلال الدّرس.

مما تقدّم ذكره نلخصُ إلى:

1. أنّ الموقع يحاول جمع ما تفرق في غيره من المواقع المشابهة، وستعالج هذه النقطة على عدّة مراحل.
2. استخدام مبدأ التفاعلية والتشاركية؛ ونقصد بالتفاعلية: أنّ الموقع يحتوي على غرفة خاصّة بالدرّشة تجعل من المتعلم مستخدماً إيجابياً للموقع، ونعني بالتشاركية: إشراك الأطراف الفاعلة في الميدان في تطوير مدخلات ومحتويات الموقع وتجويد أساليبه وتقنياته.
3. جعل الموقع عبارة عن فضاء افتراضي لكلّ المهتمّين بتعلم وتعليم العربية.
4. محاولة سدّ الهوة الموجودة بين المواقع الأجنبية في تعليم لغاتها والمواقع العربية من حيث استخدام التقنيات الحديثة وتحسين المحتوى التعليمي من خلال الموقع.
5. كما نحاول أيضاً ربط السياحة بالتعليم من خلال عقد صفقات مع الوكالات السياحية المحلية والأجنبية لتشجيع السياحة التعليمية.
6. وأيضاً ربط الاقتصاد بالتعليم من خلال تعليم المستثمرين الأجانب في الدّول العربية.

ملخص الفصل:

تناولنا في هذا الفصل كل ما يخص تصميم المواقع والتي يمرّ تصميمها بثماني مراحل هي: مرحلة جمع المعلومات، مرحلة التخطيط، مرحلة التصميم، مرحلة تطوير الموقع، مرحلة اختبار الموقع، مرحلة الصيانة، مرحلة كتابة المحتوى، كما تطرقنا أيضا للحديث عمّا يجب مراعاته عند تصميم برامج تعليم اللغة للمتعلمين الصغار وعن محتوى الموقع والذي تناولنا فيه كل ما يخص نافذة المتعلمين الصغار من المستوى الأول، والتي تحوي ثلاثة وحدات كل وحدة تحوي مجموعة من الدروس تهدف إلى تزويد المتعلم بكفاءة معينة.

خاتمة:

الحمد لله الذي أنعم علينا بإتمام هذه الدراسة والتي خلصت إلى النتائج الآتية:

1. تختلف أنواع المواقع الإلكترونية باختلاف محتواها والأغراض المعدة من أجلها، ولنجاح أي موقع إلكتروني لابد من تحقيق معايير الجودة المعتمدة.

2. يشهد تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها اقبالا ملحوظا خلال السنوات الأخيرة بلغ حد التنافس مع اللغة الإنجليزية وبقية اللغات العالمية كما شهد تطورا في البرامج والمحتويات.

3. تسعى كثير من الجهات التعليمية العمومية والخاصة، الربحية وغير الربحية العربية والأجنبية إلى وضع برامج وإنشاء مواقع على الشبكة خاصة بتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها وهي تتفاوت من حيث الجودة والتوعية ومراعاة المعايير التعليمية اللغوية والنفسية، والثقافية وغيرها عند اختيار المحتوى.

4. يمرّ تصميم الموقع الإلكتروني بمجموعة من المراحل هي: مرحلة جمع المعلومات، مرحلة التخطيط، مرحلة التصميم، مرحلة تطوير الموقع، مرحلة اختبار الموقع، مرحلة الصيانة، مرحلة كتابة المحتوى.

5. تفتقر أغلب المواقع الموجودة في تعليم العربية لغير الناطقين بها إلى القدر الكافي من التفاعلية كما أنها لا تسمح بإشراك الأطراف الفاعلة في الميدان في تطوير مدخلاتها ومحتوياتها وتجويد أساليبها وتقنياتها.

6. نعم، يمكننا بناء موقع إلكتروني لتعليم اللغة العربية، مستوفيا لمعايير الجودة العالمية في التعليم الإلكتروني، ومحققا أكبر قدر من التفاعلية والتشاركية.

توصيات وتوجيهات:

نوصي بتظافر الجهود في بناء وتطوير وتجويد مواقع تعليم العربية للناطقين بغيرها لمواكبة آخر ما وصل اليه أصحاب اللغات الأخرى، لأن الواقع يشهد في عصر العولمة بأن العربية لا تقل شأنًا عن بقية اللغات سواءً أكان ذلك على المستوى الثقافي أو الاقتصادي.



صورة توضّح نموذج الأعمال:

نموذج العمل التجاري				
<p>الفئة المستهدفة</p>  <ul style="list-style-type: none"> - أجنبى يريدون فى تعلّم اللّغة العربيّة. - سّيّاح أجنبى. - مستثمّرين أجنبى فى الدّول العربيّة عامّة والجزائر خاصّة. - المستشرقون. 	<p>العلاقة مع الزبائن</p>  <ul style="list-style-type: none"> - علاقة أونلاين. - حماية خصوصيّة الزبائن. - تقديم دورات مجانيّة للنّاشطين فى الموقع. - تطوير وتحديث الموقع. <p>قنوات التّوزيع</p>  <ul style="list-style-type: none"> - من طريق الموقع نفسه. - من طريق الإنترنت. 	<p>القيمة المقترحة</p>  <ul style="list-style-type: none"> - محتوى أكثر ملائمة للمتعلّم الأجنبى. - فضاء افتراضى لكلّ المهتمّين بتعليم وتعلّم اللّغة العربيّة. - ميزة التّفاعليّة والتّشاركيّة. - ربط المتعلّم بالبيئة العربيّة. 	<p>الأنشطة الرئيسيّة</p>  <ul style="list-style-type: none"> - تسيير المنصّة. - البحث والتّطوير فى مخرجات الموقع. - تعليم اللّغة العربيّة. <p>الموارد الأساسيّة</p>  <ul style="list-style-type: none"> - المنصّة. - الملكيّة الفكرية (للمحتوى). - شبكة الإنترنت. 	<p>الشركاء الرئيسيون</p>  <ul style="list-style-type: none"> - وكالات سياحيّة. - مؤسسات اقتصاديّة. - المعاهد المختصّة بتعليم اللّغة العربيّة للأجنبى. - وكالات استثمار.
<p>نموذج الدّخل</p>  <ul style="list-style-type: none"> - اشتراك عبر باقات أسبوعيّة أو شهريّة أو سنويّة. - استخدام نموذج التسعير Freemium. - الدّفع للحصول على الميزات الإضافيّة. 		<p>هيكلّة التّكاليف</p>  <ul style="list-style-type: none"> - تكاليف المنصّة. - تكاليف حيازة المحتوى. - تكاليف التّطوير والتّحديث. 		


```

File Edit Selection View Go Run Terminal Help index.html - Visual Studio Code
index.html X
E: > my project > templatemo_562_space_dynamic > index.html > ...
60 </a>
61 <!-- ***** Menu End ***** -->
62 </nav>
63 </div>
64 </div>
65 </div>
66 </header>
67 <!-- ***** Header Area End ***** -->
68
69 <div class="main-banner wow fadeIn" id="top" data-wow-duration="1s" data-wow-delay="0.5s">
70 <div class="container">
71 <div class="row">
72 <div class="col-lg-12">
73 <div class="row">
74 <div class="col-lg-6 align-self-center">
75 <div class="left-content header-text wow fadeInLeft" data-wow-duration="1s" data-wow-delay="1s">
76 <h6>أفضل موقع لتعلم اللغة العربية</h6>
77 <h2><em>أفضل بيئة لتعلم اللغة العربية</em> &amp; <span>سجل الان</span></h2>
78 <p>لتي تتيح لك فرصة تعلم اللغة العربية، حيث يقدم دروسا مبسطة لتعلم قواعد اللغة العربية الصريحة والنحوية وحروفها الأجنبية</p>
79 <form id="search" action="#" method="GET">
80 <fieldset>
81 <input type="address" name="address" class="email" placeholder="... يمكنك البحث في الموقع" autocomplete="on" required>
82 </fieldset>
83 <fieldset>
84 <button type="submit" class="main-button">إضغط هنا للبحث</button>
85 </fieldset>
86 </form>
87 </div>
88 </div>
89 <div class="col-lg-6">
90 <div class="right-image wow fadeInRight" data-wow-duration="1s" data-wow-delay="0.5s">
91 
92 </div>

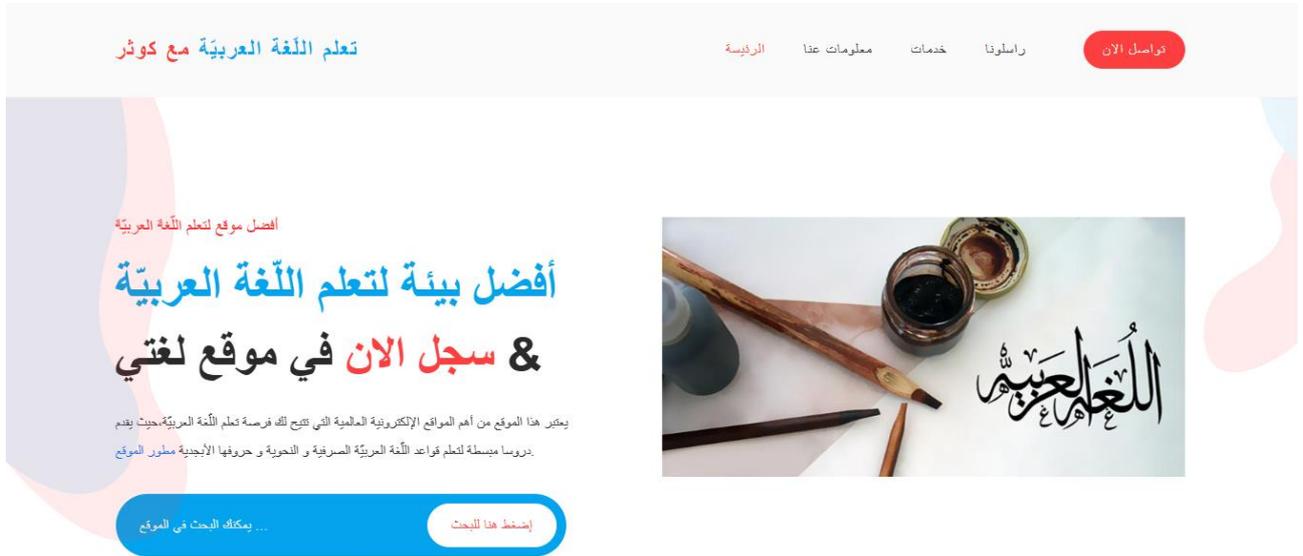
```

```

File Edit Selection View Go Run Terminal Help index.html - Visual Studio Code
index.html X
E: > my project > templatemo_562_space_dynamic > index.html > ...
103 <div class="col-lg-4">
104 <div class="left-image wow fadeIn" data-wow-duration="1s" data-wow-delay="0.2s">
105 
106 </div>
107 </div>
108 <div class="col-lg-8 align-self-center">
109 <div class="services">
110 <div class="row">
111 <div class="col-lg-6">
112 <div class="item wow fadeIn" data-wow-duration="1s" data-wow-delay="0.5s">
113 <div class="icon">
114 
115 </div>
116 <div class="right-text">
117 <h4>مميزات إسرائيلية</h4>
118 <p>يحتوي الموقع على الكثير من الصور و الترسومات التوضيحية و الألعاب التعليمية التي تنمي مهاراتك اللغوية</p>
119 </div>
120 </div>
121 </div>
122 <div class="col-lg-6">
123 <div class="item wow fadeIn" data-wow-duration="1s" data-wow-delay="0.7s">
124 <div class="icon">
125 
126 </div>
127 <div class="right-text">
128 <h4>إختيار تحديد المستوى</h4>
129 <p>يمكنك تحديد مستواك في اللغة العربية ، ومتابعة تقدمك في كل مرحلة</p>
130 </div>
131 </div>
132 </div>
133 <div class="col-lg-6">
134 <div class="item wow fadeIn" data-wow-duration="1s" data-wow-delay="0.9s">

```

صورة توضّح واجهة الموقع:



تعلم اللغة العربية مع كوثر

الرئيسية معلومات عنا خدمات راسلونا تواصل الان

أفضل موقع لتعلم اللغة العربية

أفضل بيئة لتعلم اللغة العربية & سجل الان في موقع لغتي

يكتبر هذا الموقع من أهم المواقع الإلكترونية العالمية التي تتيح لك فرصة تعلم اللغة العربية، حيث يقدم دروساً مبسطة لتعلم قواعد اللغة العربية السريفة و النحوية و حروفها الأبجدية مملور الموقع

إستغل هذا للبحث

... يمكنك البحث في الموقع

رابط الموقع:

[رابط الموقع\index.html](index.html)

قائمة المصادر والمراجع:

القرآن الكريم برواية ورش عن نافع.

أولاً: المصادر:

• ابن جنّي (أبو الفتح عثمان 392هـ)

1. الخصائص، تح: محمّد علي النّجار، الهيئة العامّة للكتاب، ط3، دب، دب، ج1.

ثانياً: المراجع

• إبراهيم بختي

1. التجارة الإلكترونية (مفاهيم واستراتيجيات التطبيق في المؤسسة)، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، ط2، 2005.

• أسامة زكي السيد علي

2. الاختبارات اللغوية مقارنة منهجية تطبيقية، مركز الملك عبد الله بن عبد العزيز الدولي، المملكة العربية السعودية، ط1، 2016.

• أكرم فتحي مصطفى

3. إنتاج مواقع الأنترنت التعليمية (رؤية ونماذج تعليمية معاصرة في التعلّم عبر مواقع الأنترنت)، دار عالم الكتب، القاهرة، ط1، 2006.

• حمادة إبراهيم

4. الاتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العربية واللغات الحيّة الأخرى لغير الناطقين بها، دار الفكر العربي، القاهرة، دب، 1987.

• راتب قاسم عاشور ومحمّد فؤاد الحوامدة

5. فنون اللغة العربية وأساليب تدريسها- بين النظرية والتطبيق-، عالم الكتب الحديث، الأردن، ط1، 2009.

• رجاء محمود أبو علام

6. التّعلّم أسسه وتطبيقاته، دار المسيرة، عمّان، ط1، 2004.

• رشدي أحمد طعيمة

7. دليل عمل في إعداد المواد التّعليميّة لبرامج تعليم العربيّة، معهد اللّغة العربيّة، جامعة أمّ القرى، مكّة المكرّمة، د.ط، 1985.

• رضا عبد الواحد أمين

8. الصّحافة الإلكترونيّة، دار الفجر للنّشر والتّوزيع، القاهرة، د.ط، 2007.

• زكريّا إبراهيم

9. مشكلة البنية، مكتبة مصر، الفجالة، د.ط، د.ت.

• صلاح فضل

10. نظريّة البنائيّة في النّقد الأدبي، دار الشّروق، القاهرة، ط1، 1998.

• عبّاس مصطفى صادق

11. الإعلام الجديد (المفاهيم والوسائل والتّطبيقات)، دار الشّروق، عمّان، د.ط، د.ت.

• عبد الحميد عبد الله وناصر عبد الله الغالي

12. أسس إعداد الكتب التّعليميّة لغير النّاطقين بالعربيّة، دار الاعتصام، القاهرة، د.ط، 1991.

• عبد الرزّاق محمّد الدّليمي

13. الإعلام الجديد والصّحافة الإلكترونيّة، دار وائل للنّشر، عمّان، ط1، 2010.

• عبده الرّاجحي

14. علم اللّغة التّطبيقي وتعليم العربيّة، دار المعرفة الجامعيّة، الاسكندريّة، د.ط، 1995.

• علي أحمد مدكور وإيمان أحمد هريري

15. تعليم اللّغة العربيّة لغير النّاطقين بها (النّظريّة والتّطبيق)، دار الفكر العربي، القاهرة، ط1، 2006.

• علي حمودة جمعة سليمان

16. تصميم المواقع والبوابات الإلكترونيّة، دار الجوهرة للنّشر والتّوزيع، مصر، د.ط، 2016.

• عمران جاسم الجبّوري وحمزة هاشم السّلطاني

17. المناهج وطرائق تدريس اللّغة العربيّة، دار الرّضوان للنّشر والتّوزيع، عمّان؛ مؤسّسة دار الصّادق الثّقافيّة، العراق، ط2، 2014.

• ماهر سليمان وآخرون

18. أساسيّات الأنترنت، دار الرّضا، دب، ط1، 2000.

• محمّد إسماعيل ظافر ويوسف الحمادي

19. التّدريس في اللّغة العربيّة، دار المريخ للنّشر، الرّياض، د.ط، دب.ت.

• محمّد بلال الزّعبي وآخرون

20. الحاسوب والبرمجيّات الجاهزة (مهارات الحاسوب عربي-انجليزي)، دار وائل للنّشر، عمّان، ط8، 2007.

• محمّد عبد الخالق محمّد

21. اختبارات اللّغة، عمادة شؤون المكتبات جامعة الملك سعود، المملكة العربيّة السّعوديّة، ط2، 1996.

• محمود حامد خضر

22. الإعلام والأنترنت، دار البداية ناشرون وموزّعون، عمّان، ط1، 2012.

23.

• مضر عدنان زهران

24. التّعليم عن طريق الأنترنت، دار زهران للنّشر، عمّان، د.ط، د.ت.

• منار فتحي محمّد

25. تصميم مواقع الصّحف الإلكترونيّة، دار العالم العربي، القاهرة، ط1، 2011.

• ناصر محي الدّين ملوحي

26. اللّغة العربيّة أصل اللّغات العالميّة، دار الغسق للنّشر، دب، ط2، 2020.

• وليد أحمد جابر

27. طرق التّدريس العامّة، دار الفكر، عمّان، ط6، 2014.

ثالثاً: المعاجم:

• إبراهيم مصطفى وآخرون

1. المعجم الوسيط، دار الدّعوة، تركيا، ط1، 1989، ج (2/1).

• ابن منظور (ت711هـ)

2. لسان العرب، دار صادق، بيروت، ط3، 1994.

• جبران مسعود

3. معجم الرّائد، دار العلم للملايين، لبنان، ط7، 1992.

• جبران مسعود

4. الرّائد معجم ألفبائي في اللّغة والأعلام، دار العلم للملايين، بيروت، ط3، 2005.

• جورج موانان

5. معجم اللّسانيات، تر: جمال الحضري، مجد المؤسّسة الجامعيّة للدراسات والنّشر والتّوزيع، بيروت، لبنان، ط1، 2012.

• الفيروز آبادي (مجد الدين محمد بن يعقوب 817هـ)

6. القاموس المحيط، تح: مكتبة تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة، مؤسسة الرسالة، لبنان، ط8، 2005.

• محمد بن أبي بكر عبد القادر الرازي (ت 660هـ/1261م)

7. مختار الصحاح، دار الكتاب الحديث، الكويت، ط1، 1994.

رابعًا: المجلات

• خطوط رمضان وجلاب مصباح

1. صعوبات تعلم وتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ومقترحات علاجها، مجلة الجامع في الدراسات النفسية والعلوم التربوية، ع2، مج4، المسيلة، 2019.

• رابح رباب وعبد الرحمن قدي

2. أنشطة التعليم العالي في المواقع الإلكترونية الجامعية، مجلة العلوم الإنسانية والاجتماعية، ع24، دب، 2016.

• رحاب فايز وأحمد فايز أحمد

3. الجيل الثاني من الويب دراسة مقارنة (دورية العلوم الإنسانية، ع14، مج2، 2009)، قسم المكتبات والوثائق، كلية الآداب، جامعة بني سويف، مصر.

• محمد مصطفى حسين

4. تقييم جودة المواقع الإلكترونية، مجلة تكريت للعلوم الإدارية والاقتصادية، ع18، مج6، العراق، 2010.

• معد عاصي علي

5. دور المواقع الإلكترونية الإسلامية في تشكيل اتجاهات مدينة كركوك نحو مصداقية المضمون فيها بعد سقوط النظام العراقي 2003، مجلة دفاتر السياسة والقانون، ع18، جامعة كركوك، العراق، 2018.

• ناصر بعداش

6. دور الأجهزة الإلكترونية في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، مجلة العربية، ع1، مج7، المركز الجامعي ميلة، الجزائر، 2020.

خامساً: المواقع الإلكترونية

• حمادة أبو فرحات

1. مراحل تصميم وإنشاء موقع الويب (2022/3/26)، تاريخ الزيارة (2023/05/22)، ساعة الزيارة 12:07، رابط الموقع <https://www.linkedin.com/pulse>

• سلمى فريد

2. تصميم مواقع: ماهي مراحل إنشاء الموقع؟، تاريخ الزيارة (2023/06/01)، ساعة الزيارة 19:25، <https://clock3.com>

• محمد منتصر

3. تطوير مواقع الويب...الخطوات وأفضل 15 مصدر لتعلم لغات البرمجة، تاريخ الزيارة (2023/06/01)، ساعة الزيارة 19:48.

Table of Contents

أ	مقدمة:	1
1	مدخل: مفاهيم ومصطلحات الدراسة	3
3	أولاً: مفهوم البناء	4
4	ثانياً: الأنترنت	9
9	ثالثاً: الموقع الإلكتروني	16
16	رابعاً: تعريف التعليم	18
18	خامساً: اللغة العربية	23
23	فصل نظري: تعليم وتعلم اللغة العربية للناطقين بغيرها إلكترونياً	25
25	أولاً: تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها	26
26	ثانياً: أسس تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها	37
37	ثالثاً: واقع اللغة العربية على الإنترنت	37
37	رابعاً: تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها	41
41	فصل تطبيقي: نحو بناء موقع إلكتروني لتعليم اللغة العربية	43
43	أولاً: مراحل تصميم المواقع الإلكترونية	49
49	ثانياً: محتوى الموقع	88
88	خاتمة:	90
90	الملاحق	95
95	قائمة المصادر والمراجع:	101
101	الفهرس	

ملخص البحث:

نهدف من خلال هذا البحث الموسوم بـ " نحو بناء موقع إلكتروني لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها" إلى تقديم إضافة في ميدان تعليم اللغة العربية وتعلمها إلكترونيا، وكذلك الإسهام في مجال تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، والخروج بها من التقليد إلى الابتكارية، وكانت إشكالية البحث كالتالي: هل يمكن بناء موقع إلكتروني لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، مستوفيا معايير الجودة العالمية في التعليم الإلكتروني ومحققا أكبر قدر من التفاعلية والتشاركية؟ وقد اعتمدنا في دراستنا لهذا الموضوع المنهج الوصفي، وما لمسناه من خلال دراستنا أن تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها يشهد اقبالا ملحوظا خلال السنوات الأخيرة بلغ حد التنافس مع اللغة الإنجليزية وبقية اللغات العالمية.

الكلمات المفتاحية:

موقع إلكتروني، تعليم، تعلم، اللغة العربية، الناطقين بغير العربية، الإنترنت.

Research Summary:

Through this research tagged "Towards building a website for teaching Arabic to non-native speakers" we aim to provide an addition in the field of teaching Arabic and learning it electronically, as well as contributing to the field of teaching Arabic to non-native speakers and bringing it out from tradition to innovation, and the problem of the research was as follows: Is it possible to build a website to teach Arabic to non-native speakers, meeting international quality standards in e-learning and achieving the greatest degree of interaction and participation? In our study of this topic, we have adopted the descriptive approach, and what we have seen through our study is that teaching Arabic to non-native speakers is witnessing a remarkable demand in recent years, reaching the point of competing with the English language and the rest of the international languages.

Keywords:

Website, Education, Learning, Arabic Language, Non-Arabic Speakers, Internet.

Résumé de recherche:

Grâce à cette recherche intitulée « Vers la construction d'un site Web pour l'enseignement de l'arabe aux locuteurs non natifs », nous visons à fournir un ajout dans le domaine de l'enseignement de l'arabe et de son apprentissage électronique, ainsi qu'à contribuer au domaine de l'enseignement de l'arabe aux locuteurs non natifs et à le faire sortir de la tradition pour l'innovation, et le problème de la recherche était le suivant: Est-il possible de créer un site Web pour enseigner l'arabe à des locuteurs non natifs, répondant aux normes internationales de qualité en matière d'apprentissage en ligne et atteignant le plus haut degré d'interaction et de participation? Dans notre étude de ce sujet, nous avons adopté l'approche descriptive, et ce que nous avons vu à travers notre étude, c'est que l'enseignement de l'arabe aux locuteurs non natifs est témoin d'une demande remarquable ces dernières années, atteignant le point de concurrencer la langue anglaise et le reste des langues internationales.

Mots-clés :

site web, enseignement, apprentis sage, arabe, non-arabophones, Internet.